



CHURU.



REGIONAL
erleben

Unser Reisetipp des Monats

DERTOUR

DERTOUR • Eine Marke der DER Touristik Deutschland GmbH • 60424 Frankfurt
Wellness- und Vitalwelten im Herbst

Nach einem anstrengenden Arbeitsjahr oder Doppelbelastung unsere Empfehlung ein Vitalaufenthalt nur für FRAUEN – im „La pura women's health resort“ in Gars am Kamp in Niederösterreich ca. 80 km von Wien entfernt.

Anreise mit eigenem Pkw bzw. per Bahn.

Zum Bspl. 1 DZ /Superior als Einzelzimmerbenutzung 26.10. - 02.11.18 kostet 1240 EUR mit Vollpension. Sport inklusive: Fitnessbereich auf 250 qm, täglich wechselndes, umfangreiches Aktivprogramm. SPA-Bereich Indoorpool, Saunen.

Entdecken Sie mit uns die Welt mit einem Besuch in unserem Reisebüro oder auf www.LCC-erlangen.de

Rathausplatz 5, EKZ neuer markt – 1.OG
91052 Erlangen
Tel. (09131) 812 60-13
Fax (09131) 812 60-10
c.schulz@LCC-erlangen.de
www.LCC-erlangen.de



Christa Schulz



- **Ausbildung und Zukunft**
- Gesundheit und Sport**
- Feiern und Schenken**
- Drinnen und Daheim**
- Handwerk und Dienstleistung**
- Mobilität und Freizeit**
- Mensch und Gesellschaft**
- Draußen und Unterwegs**
- Kind und Kegel**



Harald Schulze
Verkaufsleiter Reisebüro K+N
Lufthansa City Center
„Urlaub ist die schönste Zeit des Jahres!“

Liebe Leserinnen und Leser,

unser aktuelles Titelbild zeigt Kinder aus der Montessori Schule Herzogenaurach. Sie und ihre Schule sind es wert, ein paar Worte dazu zu sagen.

Die Schule in Herzogenaurach folgt in ihrem Unterricht den Prinzipien und Methoden von Maria Montessori. Die Italienerin wurde 1870 geboren und studierte als erste Frau Italiens Medizin. Neben der Medizin interessierte sie sich für Pädagogik, was sie ebenfalls studierte. Die Folgezeit war geprägt von vielen Auslandsreisen, in deren Rahmen sie ihre pädagogischen Ideen dem interessierten Publikum nahebrachte.

Montessori sieht im Kind den vollwertigen, ganzen Menschen, der seinen Willen zum Lernen selbst entwickeln soll und dem man Gelegenheit geben muss, dem eigenen Lernbedürfnis zu folgen. Jedes Kind soll „Baumeister seiner Selbst“ werden. Belohnungen und Strafen sind nach Montessori schädlich und haben keinen Raum. Sie setzt voraus, dass jedes Kind eine „natürliche Freude am Lernen“ hat, sie fordert aber auch die Gewöhnung an Disziplin und Ordnung ein.

Sind nun Montessori-Schüler besser oder schlechter als Regelschüler?

Eine Vielzahl von Untersuchungen zeigt, dass Montessori-Schüler selbstständiger arbeiten, kreativer sind und höhere Sozialkompetenzen besitzen als Regelschüler, allerdings bleiben sie z.B. in Mathematik ein wenig zurück. Kritiker sagen, dass sie große Anpassungsprobleme hätten, wenn sie auf Regelschulen wechseln und später in Berufen Probleme hätten, Zeit- und Leistungsdruck zu tolerieren. Sie sagen auch, dass Montessori ein Stück weit weltfremd sei.

Übrigens sind Leute wie Bill Gates, Mark Zuckerberg, Herman van Veen oder Friedensreich Hundertwasser alle auf Montessori-Schulen gegangen, ebenso die englischen Prinzen William und Harry.

Ihr Redaktionsteam



Amélie Mühl
1. Lehrjahr Kauffrau für Büromanagement
FSZ Herzogenaurach
„Im Familienbetrieb wird eine Kauffrau für Büromanagement gesucht und ich will das unbedingt lernen!“



Paul Seren
Ausbildungsleiter Deutschland
Schaeffler Technologies AG & Co. KG
„Unsere Azubis sind unsere Zukunft!“

Es ist nie zu früh,
um über seine Zukunft
nachzudenken!



Für das Ausbildungsjahr ab 1.9.2019 suchen wir motivierte Azubis in folgenden Berufen:

- **Gebäudereiniger/-in**
- **Kaufmann/-frau für Büromanagement**
- **Fachkraft für Lagerlogistik (m/w)**

Es erwartet Dich:

- eine anspruchsvolle und abwechslungsreiche dreijährige Berufsausbildung in einem modernen Umfeld mit netten Kolleginnen und Kollegen
- der Erfahrungsaustausch mit anderen Auszubildenden
- gute Perspektiven für die Zukunft, da wir für unseren eigenen Bedarf ausbilden

Wir bieten Dir gerne an, in Form eines Praktikums, uns und den Ausbildungsberuf kennen zu lernen.

Wir freuen uns auf Deine Bewerbung, gerne per E-Mail oder auf dem Postweg.



WIR ♥ SAUBERKEIT

KINDLER Gebäudereinigung GmbH
Werner-Heisenberg-Straße 14
91074 Herzogenaurach
Fon: 09132 / 83 66 1-0
bewerbung@kindler-reinigung.de



editio



WIR BILDEN AUS!



Ausbildung und Zukunft Seite 6

Mit Freude am Lernen aufs Leben vorbereiten Seite 8

25 Jahre modernes, selbstorganisiertes Lernen in der Montessori Schule Herzogenaurach

Die Zukunft in einem Traditionsunternehmen mitgestalten Seite 9

Spedition Ludwig Peetz in Weisendorf bildet auch aus

„Du bist die Zukunft!“ Seite 10

Mit einer Ausbildung bei Schaeffler die Zukunft des Unternehmens mitgestalten

Mit Liebe zum Auto und Lust auf Farbe Seite 12

Start in die berufliche Zukunft im Fahrzeug Service Zentrum Herzogenaurach

Sprung ins Berufsleben: Seite 13

Begehrte Ausbildungsplätze im Puma-Outlet

Wellness in den eigenen vier Wänden Seite 13

mit Sauna- und Infrarotkabinen der Firma Dirsch Haustechnik

Von der Leidenschaft zum Auto zur abwechslungsreichen Ausbildung Seite 14

Azubis schwärmen von ihrem Start im Audi Zentrum Fürth

Erfolgreiche Zukunft in der Tourismusbranche Seite 19

Reisebüro K+N bietet fundierte Ausbildung als Tourismuskaufräu/-mann

Alle FCH-Kicker und Lothar Matthäus grüßen auf Sammelbildern Seite 20

Edeka-Chef Pascal Bächmann und der Verein zogen an einem Strang – Album und die Fotos im Supermarkt

Ihr Küchenspezialist in der Region Seite 22

Raindorfer Mühle: Individuelle Beratung und Interesse am Kunden

Regionale Produkte direkt vom Erzeuger in Geier's Hofladen & Hofstube & Hofscheune Seite 23

Seit 20 Jahren hausgemachte Fleisch- und Wurstprodukte aus artgerechter eigener Haltung

Landkreis Erntedankfest am 3. Oktober in Krausenbechhofen Seite 23

Landrat Alexander Tritthart lädt alle interessierten Bürgerinnen und Bürger herzlich ein

Individuelle Daunendecken aus eigener Herstellung von Welker Schlafkultur Seite 25

Maßgeschneiderte Daun- und Federbetten sowie Kissen nach Ihren persönlichen Bedürfnissen

Haarstube Herzogenaurach fördert Kreativität und Phantasie der Kinder Seite 25

Kreativität und Farbe – das gehört zum Friseurhandwerk ebenso wie zu phantasievollen Kindern

Heimatpreis Bayern für den Heimatverein Herzogenaurach Seite 26

für besondere Verdienste um Kultur, Heimat und Brauchtum

Maschinen, Werkzeuge, Befestigungs- und Sicherheitstechnik Seite 47

Die Richard Köstner AG bietet Top-Produkte mit bester Fachberatung

Wir bilden aus Seite 16

spezial Seite 35

Immer wieder Seite 28

REGIONAL *genießen* Seite 30

REGIONAL *entdecken* Seite 32

REGIONAL *erraten* Seite 34

REGIONAL *erleben* Seite 36

REGIONAL *beschäftigt* Seite 38

REGIONAL *beworben* Seite 3

Editorial Seite 44

Partnerverzeichnis Seite 43

Impressum



Die Adressen unserer Partner finden Sie auf der Seite 44

MEMORU vom 21.09. bis 31.10.2018
Teilnahme per Facebook oder direkt über die CHURU App Seite 46





Ausbildung und Zukunft

- Ausbildungsplätze, wohin das Auge schaut. Ein solches Angebot und eine solche Auswahl hat es für die Schulabsolventen wohl schon sehr lange nicht gegeben. Und so können wir Ihnen in dieser CHURU wieder einen Strauß von Ideen liefern, wie und wo Sie als junger Mensch die Grundlagen für Ihren Erfolg im Leben legen können. Es hat wirklich jeder eine Chance, wenn man engagiert, freundlich, umgänglich und kommunikativ ist, z.B. als Fahrer oder kaufmännisch bei Peetz in Weisendorf oder in der Lackiererei in Herzogenaurach, wo man schon früh in die Arbeitsabläufe wie Farbbestimmung und -mischung einbezogen wird. International und innovativ geht es bei Schaeffler zu, wo jeder Azubi seinen eigenen 3D-Drucker bauen darf. Oder bei PUMA, die nicht nur ihre Konzernzentrale hier haben, sondern auch ein Outlet, welches interessante Ausbildungsplätze bietet. Begleiten Sie die Menschen in die schönste Zeit des Jahres oder lernen Sie, sich in der immer komplexeren Automobiltechnik auszukennen. Fast alles ist hier online – von der Betriebsanleitung bis zur Diagnose.
- Nach all der Zukunftsorientierung und den Arbeitsspektiven wenden wir uns auch der Freizeit, dem Wohnumfeld und der Heimat zu. Fußballbilder gibt es vom 1. FCH von Lothar Matthäus bis Jonas Hafer, einem 11-jährigen Jungen, für den Fußball „sein Leben ist“. Heimische Fleisch- und Wurstwaren ohne Konservierungsstoffe, ohne Geschmacksverstärker, laktose- und glutenfrei und den Karpfen aus den eigenen Weihern gibt es in Krausenbechhofen. Besuchen Sie das Landkreiserntedankfest dort am 3. Oktober.
- Herzogenaurach ist stolz auf den Gewinn des Heimatpreises Bayern für die Pflege der heimischen Geschichte, des Brauchtums und der Mundart (fei wergli !!) und natürlich auch auf ihre Innenstadtgeschäfte wie Betten Welker oder die Haarstube. Es gibt sie nicht, die perfekte Küche für Jedermann, aber es gibt die perfekte Küche für Sie! Fahren Sie also zur Raindorfer Mühle. Als (Heim-) Handwerker suchen Sie Produkte, die man woanders nicht geboten bekommt? Fahren Sie nach Neustadt!





Mit Freude am Lernen aufs Leben vorbereiten

25 Jahre modernes, selbstorganisiertes Lernen in der Montessori Schule Herzogenaurach

Eine herzliche Begrüßung gab es für die 24 Erstklässler von ihren Mitschülern. Die Neuen kamen jeweils zu sechst in die jahrgangsübergreifenden Grundschulklassen und wurden gleich hilfsbereit von ihren Klassenkameraden aufgenommen. „Die Schüler helfen sich von Anfang an gegenseitig und lernen wunderbar voneinander. Jeweils zwei Pädagogen betreuen eine Klasse und befähigen die Schüler dazu, sich ihre Aufgaben selbst zu stellen und diese engagiert zu lösen. Jeder Schüler, egal ob hochbegabt oder Inklusionsschüler, lernt bei uns in seinem eigenen Tempo. Dabei sind das Montessori-Material und die Selbstkontrolle unverzichtbare Bestandteile der Arbeit“, erläutert Lehrerin Judith Holzbauer.



ein Neubau in Niederndorf errichtet, der 2014 erweitert wurde. Heute lernen in dem einladenden modernen Gebäude 184 Schüler in den Jahrgangstufen 1-10. Die Montessori Schule Herzogenaurach bietet Ganztagsunterricht und -betreuung an. Neben Englisch wird auch Spanisch unterrichtet. Statt Noten gibt es ein wöchentliches Feedback. Die Schule ist mit modernen interaktiven Boards und Notebooks ausgestattet. „Alle Schüler sind bestens vorbereitet auf eine Lehre oder das Abitur. Die zwei diesjährigen 1,0er Abiturienten



des Gymnasiums Herzogenaurach und eine der besten Schülerinnen der Realschule haben ihre Grundschulzeit bei uns verbracht“, erzählt stolz Schulleiterin Rebekka Oberhofer. „Heute bleiben immer mehr Schüler an unserer weiterführenden Schule. Nach der 10. Klasse können sie an die Montessori Fachoberschule Franken (MOS) wechseln und dort das Abitur ablegen.“

Aktive Mitarbeit der Eltern

„Die Montessori Schule ist auch eine Schule von ‚Eltern für Eltern‘. Das zeigt sich z.B. in der Elternmitarbeit. Hierdurch lernen sich die Eltern kennen, identifizieren sich mit der Schule und sind ihren Kindern ein Vorbild. Gleichzeitig ist diese verpflichtende Mitarbeit essentiell, um die Schulgelder vergleichsweise günstig zu halten“, erklärt Susanne Hehn, Vorstand des Montessori Trägervereins Herzogenaurach. Am Tag der offenen Schule, Samstag, 1.12.2018, können die Kinder das Lernen mit den Montessori-Materialien ausprobieren. Die Eltern können sich in dieser Zeit über die Schule informieren und sich mit anderen Eltern austauschen.

Mitglied im Verband



Gut zu wissen

25.10.2018 19.30 Uhr Elternfortbildung: Grundlagen der Montessori-Pädagogik
 01.12.2018 13.00 - 16.30 Uhr Tag der offenen Schule
 17.01.2019 19.30 Uhr Infoabend Grundschule

Die Zukunft in einem Traditionsunternehmen mitgestalten

Spedition Ludwig Peetz in Weisendorf bildet auch aus

Vor nicht allzu langer Zeit war es oft nicht leicht, eine Ausbildungsstelle in seinem Wunschberuf zu bekommen. Inzwischen hat sich das Blatt gewendet, denn in nahezu allen Branchen mangelt es an Fachkräften. Die Chancen auf einen Ausbildungsplatz sind heute sehr gut und den jungen Leuten stehen nach abgeschlossener Lehre beruflich viele Wege offen. Die Spedition Peetz mit Hauptsitz in Weisendorf ist ein erfahrener Ausbildungsbetrieb mit aktuell 10 Azubis, von denen 4 am 3.9. dieses Jahres ihre Ausbildung begannen. Seit der Gründung 1920 befindet sich das Traditionsunternehmen für Transport und Logistik in Familienhand und wird heute in der vierten Generation von Markus Peetz geführt. Ca. 200 Mitarbeiter an mehreren Standorten mit einem Fuhrpark von ca. 100 Flurförderfahrzeugen ermöglichen ausgezeichnete Leistungen für die Kunden, wie z.B. die Weltkonzerne Schaeffler und Siemens. Wer eine Ausbildung als Kaufmann/-frau für Logistik und Speditionsdienstleistung oder Fachkraft für Lagerlogistik anstrebt, findet bei Peetz alle Voraussetzungen für eine erfolgreiche berufliche Zukunft.

Jeder bekommt eine Chance

Für den vielfältigen und informativen Beruf als Kaufmann/-frau für Logistik und Speditionsdienstleistung benötigt man 3 Jahre Lehrzeit. Zu den zukünftigen Aufgaben gehören u.a. die Abwicklung von Transporten, Erstellung von Begleitpapieren für die Lkws, Disposition von Fahrern und Fahrzeugen, Datenüberwachung, Dokumentenablage und Buchhaltung. Die schulische Qualifikation steht dabei gar nicht an oberster Stelle. „Jeder bekommt eine Chance, der erste Eindruck ist wichtig“, sagt Sonja Hohe, zuständig für Personal, Marketing und Buchhaltung, „meistens zeigt sich bereits beim ersten Gespräch, ob jemand engagiert ist“. Frau Hohe steht Manuela Ebersberger-Peetz, kaufmännische Leiterin der Firma, in der Lehrlingsausbildung unterstützend zur Seite. „Freundlich, umgänglich und kommunikativ sollte man sein und die Motivation muss stimmen“, ergänzt sie.

Individuelle Betrachtung

Zu den Aufgaben der Fachkraft für Lagerlogistik (3 Jahre Lehrzeit) oder des Fachlageristen (2 Jahre Lehrzeit) gehören sämtliche Lagerprozesse (Warenannahme, Kommissionieren, Verpacken, korrektes Beladen der Lkws und die Nutzung sämtlicher Flurförderfahrzeuge, z.B. Stapler). Auch hier ist nicht nur die Schulbildung entscheidend, sondern auch die Motivation. „Wir betrachten das ganz individuell, auch Quereinsteiger sind willkommen“, erklärt Kristof Teufel, ein ehemaliger Azubi der Spedition Peetz und mittlerweile mitverantwortlich für das Lagerpersonal am Standort Weisendorf.



Gut zu wissen

Die Firma Peetz sucht engagiertes Personal, gerne auch Fahrer für den Fernverkehr. Bei Interesse bewerben Sie sich!



Patrick Nagel



Jennifer Lischke



Robert Ana



Lukas Baatz



„Du bist die Zukunft!“ Mit einer Ausbildung bei Schaeffler die Zukunft des Unternehmens mitgestalten

Mit einem herzlichen Willkommen unter dem Motto „Hallo Azubi! Hallo Zukunft!“ wurden die 136 Auszubildenden und dualen Studenten zum Start ins Berufsleben am 3.9.2018 bei Schaeffler am Stammsitz Herzogenaurach begrüßt. Schaeffler steht für höchste Qualität, herausragende Technologie und Innovation und ist mit mehr als 92.000 Mitarbeitern an rund 170 Standorten in über 50 Ländern weltweit eines der größten börsennotierten Familienunternehmen. Mit einer Berufsausbildung bei Schaeffler ist man als hochqualifizierter Mitarbeiter bestens gerüstet für die berufliche Karriere und kann langfristig für sein Berufsleben planen, denn in der Regel werden die Auszubildenden bei entsprechender Leistung und Eignung, zu der natürlich auch der erfolgreiche Ausbildungsabschluss gehört, übernommen. Zur Auswahl stehen 18 interessante Ausbildungsberufe im gewerblichen, technischen und kaufmännischen Bereich sowie 12 verschiedene duale Studiengänge an mehr als 20 Standorten in Deutschland. Da findet vom Mittelschüler bis zum Abiturienten sicher jeder Absolvent ein seinen Interessen und Talenten entsprechendes Berufsbild.



Einführungswoche für „die Neuen“

Bevor es mit der Ausbildung in den Fachbereichen und der Berufsschule richtig losgeht, haben „die Neuen“ in der Einführungswoche ausführlich Gelegenheit, sich mit ihrem Arbeitsumfeld vertraut zu machen. Mit verschiedenen Workshops und gemeinsamen Aktionen wie einem Sporttag, Werksführung und Stadterkundung lernen die zukünftigen Nachwuchskräfte sich und ihre Ausbilder aus unterschiedlichen Blickwinkeln kennen und können erste Kontakte knüpfen. Zum Begrüßungstag am 10. September wurden 433 neue Auszubildende aller Schaeffler-Standorte in Deutschland nach Herzogenaurach



Paul Seren

eingeladen, um mit einem zwanglosen „Get-Together“ die Basis für ein künftiges Netzwerk zu schaffen.

Hervorragende Prüfungsergebnisse

Mit wieviel Herzblut Schaeffler seit über 70 Jahren erfolgreiche Ausbildungsarbeit leistet, beweisen einmal mehr die herausragenden Ergebnisse der Absolventen. Die Abschlussprüfung im Sommer 2018 bestanden alle 38 Azubis, 20 besser als gut. Julia Schmeiko (Technische Produktdesignerin), Bastian Dorsch (Werkstoffprüfer für Wärmebehandlungstechnik) und Anna Geier (Industriekauffrau) erhielten für ihre Prüfungsergebnisse sogar einen Staatspreis. Die Ausbildung zum Werkstoffprüfer für Wärmebehandlungstechnik stellt hohe theoretische Anforderungen, man sollte mindestens Mittlere Reife, gute Noten in Mathe, Physik und Chemie und handwerkliches Geschick mitbringen. Bastian Dorsch darf deshalb mit Recht stolz auf seinen Staatspreis sein. Anna Geier hat ihre Ausbildung zur Industriekauffrau ebenfalls mit einem sehr guten Ergebnis abgeschlossen. Derzeit ist sie



im Sekretariat im Produktionsbereich tätig und war während ihrer Ausbildung u.a. im Bereich der Entgeltabrechnung eingesetzt. Die Arbeit bereitet ihr viel Freude. Das gute Fundament, das sie mit ihrer Ausbildung bei Schaeffler erhalten hat, weiss sie sehr zu schätzen; deshalb möchte sie sich darauf aufbauend langfristig gerne weiterbilden.



Ausbildung der Zukunft

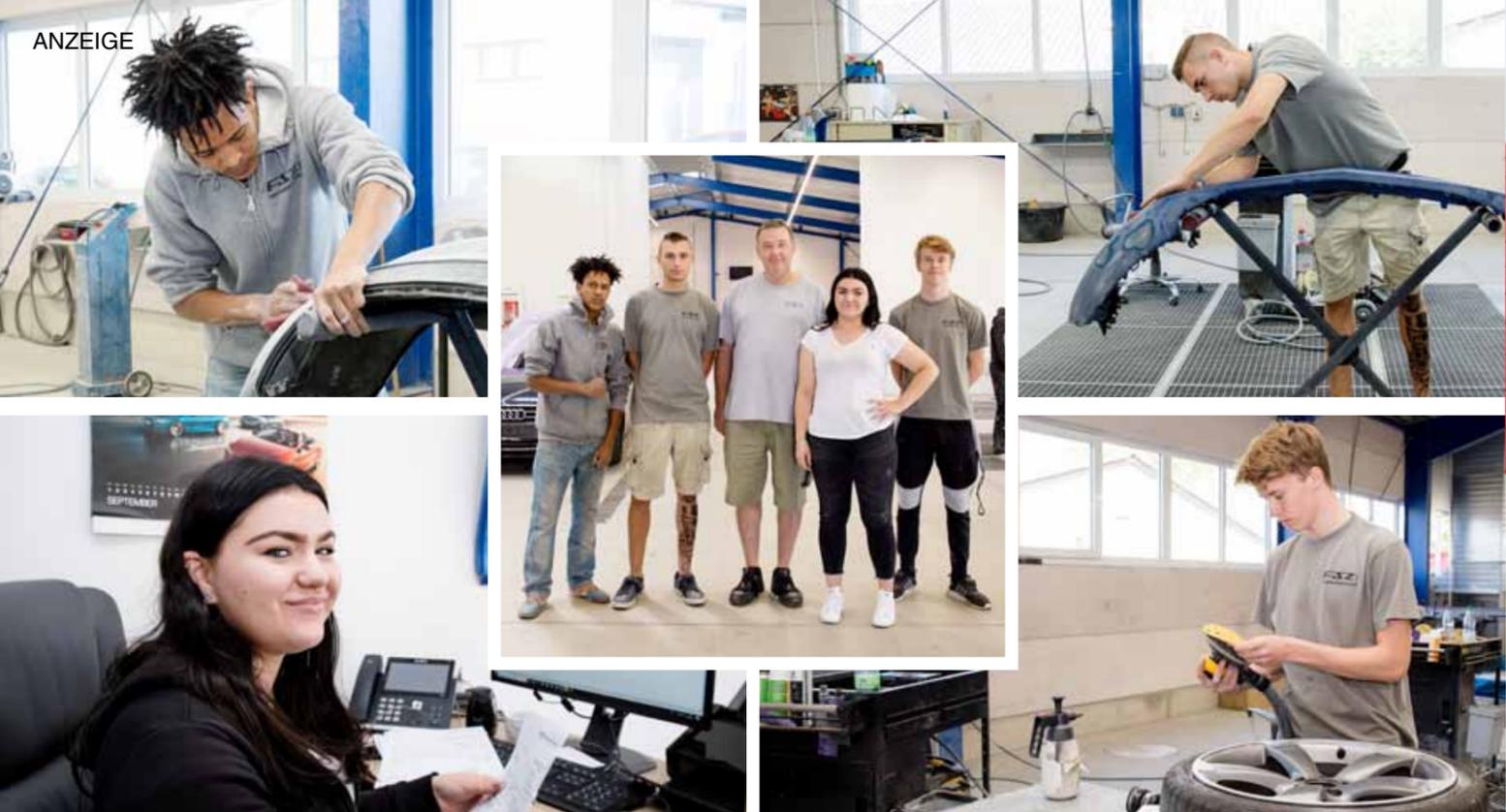
Schaeffler ist stets am Puls der Zeit, auch in der Nachwuchsförderung, denn Digitalisierung, neue Trends und Geschäftsmodelle verändern Produkte und Organisationsabläufe. Das erfordert verstärkt soziale Kompetenzen wie Teamfähigkeit, komplexes Denken, selbständiges Handeln, die Fähigkeit, über das eigene Berufsbild hinauszudenken und die Beherrschung moderner Arbeitsmittel – Fähigkeiten, die Schaeffler als innovativer Arbeitgeber u.a. durch den Umgang mit digitalen Medien bereits während der Ausbildung fördert. „Viel Veränderung steht an, man muss bereit sein, da mitzuziehen“, sagt Paul Seren, Leiter Ausbildung Deutschland.

3D-Drucker als innovatives Ausbildungsprojekt

Ein greifbares Beispiel für die anstehenden Veränderungen ist das vom Bundesministerium für Wirtschaft und Energie geförderte Projekt „Soziale Kompetenzen im Ausbildungsprojekt 3D-Drucker“: Jeder Azubi baut in den ersten beiden Lehrjahren begleitend zur Ausbildung seinen eigenen 3D-Drucker. Das geht nicht alleine, denn die komplexe Herstellung der Einzelteile, Montage und Inbetriebnahme erfordern intensiven Wissensaustausch und Zusammenarbeit mit unterschiedlichen Berufsgruppen bei Schaeffler. Gerade dadurch werden qualitätsbewusstes Arbeiten und soziale Kompetenzen gefördert. Paul Seren bringt es auf den Punkt: „Ich möchte die Neugier wecken für die Blickwinkel der Anderen und die Zusammenarbeit in einem großen Unternehmen von Anfang an spürbar machen!“

Gut zu wissen

Bewerbungen für 2019 ab sofort, aber generell nur online und ausschließlich in unserem Bewerberportal unter www.ausbildung-bei-Schaeffler.de! Fragen rund um die Ausbildung und/oder Bewerbung werden unter der 09132/82-1041 beantwortet.



Mit Liebe zum Auto und Lust auf Farbe Start in die berufliche Zukunft im Fahrzeug Service Zentrum Herzogenaurach

Drei neue Auszubildende zum Fahrzeuglackierer hat Oliver Mühl in seiner Firma aufgenommen. Die jungen Männer sind mit viel Eifer bei der Sache. „Ich hatte hier ein Praktikum gemacht und in der Lackiererei hat es mir gut gefallen“, erzählt Oliver Gebhardt. „Am Anfang lernen wir vor allem das richtige Schleifen. An den Kanten ist das besonders wichtig. Grundieren dürfen wir auch schon. Dabei zu sein, wenn der Kunde sein Auto ohne Kratzer und Dellen oder frisch lackiert abholt, ist sehr schön.“ Die Azubis dürfen auch schon die Farbe bestimmen und mischen. Drei Jahre dauert die gesamte Ausbildung. Ein Azubi ist gerade im 3. Lehrjahr und die zwei ausgebildeten Fahrzeuglackierer hat Oliver Mühl mit unbefristeten Verträgen übernommen.

Wissbegieriger Azubi aus Eritrea

Senay Tesfalem ist vor drei Jahren nach Deutschland gekommen. Er hat schnell Deutsch gelernt und bereits ein sechsmonatiges Praktikum im FSZ gemacht.

„Ich interessiere mich für Autos. Die Arbeit hier macht mir viel Spaß und die Kollegen sind alle sehr nett.“ Oliver Mühl ist mit seinen Lehrlingen sehr zufrieden: „Zur Ausbildung gehört auch das Reinigen der Fahrzeuge und die Werkstattordnung, also Aufräumen und Müll rausbringen. Auch das müssen die jungen Leute lernen. Aber es hat sich noch keiner gedrückt.“

Für Nachfolge im Familienbetrieb ist gesorgt

Amélie Mühl, die Tochter des Chefs, hat gerade im FSZ die Ausbildung zur Kaufraff für Büromanagement begonnen. „Ich bin ja schon in der Firma groß geworden und habe mir längst einiges zeigen lassen, um dem Papa im Büro zu helfen.“ Zur Ausbildung und ihren Aufgaben gehören z.B. der Empfang der Kunden, die Auftragsannahme und die Rechnungserstellung. Auch Bruder René ist im Familienbetrieb als Fahrzeuglackierer tätig. Zurzeit macht er seinen Meister. 18

Mitarbeiter hat Oliver Mühl. Seit fast 30 Jahren betreibt er seinen Karosserie- und Lackierfachbetrieb. Vor zwei Jahren hat er die Firma erweitert und in Herzogenaurach neu gebaut. Im zertifizierten Fahrzeug Service Zentrum werden alle Reparaturarbeiten in höchster Qualität, schnell und preisgünstig durchgeführt – unabhängig von der Automarke. Die Herstellergarantie bleibt erhalten.

Gut zu wissen

Oliver Mühl sucht noch einen ausgebildeten Fahrzeuglackierer. Für die Ausbildung ab September 2019 kann man sich jetzt schon bewerben. Die Azubis werden grundsätzlich erst nach einer Praktikumswoche im Fahrzeug Service Zentrum ausgewählt.



Yasser, Farhad, Storemanager Tommaso Cavallo, Ngoc und Nico



Sprung ins Berufsleben: begehrte Ausbildungsplätze im Puma-Outlet

Auf dem Sprung ins Berufsleben landen Jahr für Jahr junge Leute als Auszubildende im Puma-Outlet. Dort nimmt sie Storemanager Tommaso Cavallo unter seine Fittiche, denn der ist seit 2013 Inhaber eines Ausbilderscheins.

Beim CHURU-Besuch stellte er Nico, Farhad (jeweils erstes Lehrjahr) sowie Yasser und Ngoc (beide zweites Lehrjahr) vor. Yasser durchläuft eine zweijährige Ausbildung zum Verkäu-

fer, während die anderen drei Einzelhandelskaufleute werden wollen. Sie müssen drei Jahre lang lernen, wobei wöchentlich eineinhalb Tage lang die Berufsschule besucht wird.

Wer bei Puma – egal ob im Haupthaus oder im Outlet – einen Ausbildungsplatz ergattern möchte, der muss sich in der Zentrale melden. Dort laufen die Bewerbungen in einem Pool zusammen.

Nach einem Eignungstest fällt dann die Entscheidung, wer beim renommierten Sportartikler beginnen darf. Dort geht es ja bekanntlich international zu, so dass junge Leute aus aller Welt eine Chance haben, versichert Tommaso Cavallo.

Auch Praktika und Ferienarbeit werden immer wieder angeboten, wobei Ferienjobs in den Oster-, Pfingst- und Sommerferien zu haben sind.

Wellness in den eigenen vier Wänden mit Sauna- und Infrarotkabinen

Der Traum von einer eigenen Sauna- oder Infrarotkabine: bei der Planung von einem neuen Zuhause gehört dies immer wieder auf die Liste der Must-haves. Früher befand sich die Sauna meistens im Keller, doch heute kann sie in nahezu jeden Raum problemlos integriert werden. Mit den hochwertigen Sauna- und Infrarotkabinen ihrer Partnerfirma Infraworld verwirklichen die Experten von Dirsch Haustechnik Ihre Wellnessräume im eigenen Zuhause. Während die Hauptfunktion

der Sauna darin liegt, Sie durch den heißen Dampf ordentlich zum Schwitzen zu bringen, erwärmt Infrarot den Körper mit Tiefenwärme von innen, ohne dabei den Kreislauf zu belasten und eignet sich daher für jede Altersgruppe. Die Kabinen von Infraworld sind ein handwerkliches Meisterstück und können mit verschiedenen Gestaltungsmöglichkeiten individuell an Ihre Bedürfnisse angepasst werden, auch an den kleinen Geldbeutel. Unter anderem können Sie beispielsweise

se ganz einfach Platz sparen und die verschiedensten Infrarot-Funktionen in Ihre Sauna integrieren lassen. Oder Sie genießen gesundheitsfördernde Meeresluft durch die Sole-Therme – eine Wohltat für Haut und Atemwege! Um den Einbau sowie alle dazugehörigen Fliesenleger- und Malerarbeiten kümmert sich die Firma Dirsch Haustechnik für Sie. So können Sie sich entspannt zurücklehnen und bald schon in Ihrer eigenen Wellnessoase Seele und Körper stärken!



Anja Holzbecher





Verkaufsleiter Hubert Scheidel (links), Geschäftsführer Oliver Mack (2. von links), stellvertretender Serviceleiter Michael Götz (3. von links) und der stellvertretende Werkstattleiter André Schüler (4. von links) begrüßen mit Nadja Afchar die neuen Azubis



Robin Horn



Christos Tseleplis



Natalie Rödl



Luka Tomin



Lucas Zink



Sophia Raatz

Gut zu wissen

Jedes Autohaus innerhalb der Feser-Graf-Gruppe bildet seine eigenen Lehrlinge aus. 125 neue Azubis haben jetzt an den 40 Standorten ihre Ausbildung begonnen. Bewerbungen für den Ausbildungsstart 2019 sind ab sofort im Audi Zentrum Fürth möglich.



Lukas Bauer

Von der Leidenschaft zum Auto zur abwechslungsreichen Ausbildung Azubis schwärmen von ihrem Start im Audi Zentrum Fürth

„Meine Eltern sind Kunden bei Audi und ich war schon immer bei den Verkaufsgesprächen dabei. Für mich war immer klar: Ich werde Automobilkaufmann bei Audi.“ Lukas Bauer ist einer von acht neuen Auszubildenden im Audi Zentrum Fürth. Sie alle sind begeisterte Audi-Fans und entsprechend glücklich, dass es mit der Ausbildung bei Audi auch geklappt hat. Zwei junge Damen und zwei junge Herren wollen Automobilkaufleute werden, drei junge Männer KFZ-Mechatroniker und ein junger Mann Fachkraft für Lagerlogistik. „Ich nehme dann die vielen Autoteile an, die in einer Werkstatt gebraucht werden, kontrolliere sie und achte auf die richtige Lagerung“, stellt sich Christos Tseleplis seinen zukünftigen Beruf vor.



Hubert Scheidel



Nadja Afchar

Ausbildung. Sie müssen nicht nur mechanische Teile reparieren und austauschen, sondern auch die zahlreichen elektronischen Assistenzsysteme verstehen, kontrollieren und instandsetzen können. „Die jungen Leute sollten sich gut am PC und mit den neuen Medien auskennen. Heutzutage ist fast alles online: vom Handbuch bis zur Diagnose“, betont der stellvertretende Werkstattleiter André Schüler. „Mein Papa ist ein begeisterter Hobbyschrau-

ber. Ich bin gleich so aufgewachsen. Mit dem was ich hier als KFZ-Mechatroniker alles lerne, kann ich aber bald meinem Papa sagen, was am Auto gemacht werden muss“, freut sich Luka Tomin jetzt schon. Alle Auszubildenden sind von dem guten Arbeitsklima im Audi Zentrum Fürth begeistert. Die Kollegen sind sehr nett und erklären die Aufgaben. So können die Azubis Schritt für Schritt eigene Aufgaben übernehmen.

Abi + Auto – die richtige Ausbildung dank CHURU

Das Audi Zentrum Fürth nimmt am Ausbildungsprojekt Abi + Auto teil und bietet die verkürzte Ausbildung zum KFZ-Mechatroniker für Abiturienten an. Bereits während dieser Ausbildung sind Teile der Meisterqualifizierung enthalten, so dass der KFZ-Techniker-Meister oder auch der Betriebswirt des Handwerks gleich angeschlossen werden können. Der Erlanger Abiturient Robin Horn wollte unbedingt etwas in der Automobilbranche machen. In der CHURU las er vom Projekt Abi + Auto und war sofort begeistert. Er bewarb sich im Audi Zentrum Fürth, machte zwei Praktika und ist sich sicher, die passende Ausbildung gefunden zu haben.

Gute Chancen auf Übernahme

Drei Jahre dauern die Ausbildungen sowohl im gewerblichen als auch im kaufmännischen Bereich. Danach bestehen sehr gute Chancen auf eine Übernahme im Audi Zentrum Fürth. „Wir sind ein ständig wachsendes Autohaus und bilden für den Eigenbedarf aus. Insgesamt haben wir derzeit 12 kaufmännische und 12 gewerbliche Auszubilden-

de im Betrieb. Alle sind Teil des Teams“, erklärt Nadja Afchar, Assistentin der Geschäftsleitung und zuständig für die Ausbildung der Automobilkaufleute. Während der Ausbildung lernen die angehenden Kaufleute alle Bereiche im Audi Zentrum Fürth kennen. Dazu gehören Service, Marketing, der Verkauf der Neu- und Gebrauchtwagen sowie der Mietwagenbereich, Finanzbuchhaltung und Abrechnung, Dispo aber auch Teiledienst und Werkstatt.

Start für neuen Q8 und neuen A6

Die Auszubildenden im Audi Zentrum Fürth dürfen sich auch gleich in ihren Bereichen mit zwei neuen Audi-Oberklasse-Modellen vertraut machen. Beide Fahrzeuge verkörpern Luxus, Dynamik und Komfort sowie zukunftsweisende Technik. Das neue viertürige SUV-Coupé Q8 überzeugt mit expressivem Design, wegweisender Technik und hohem Komfort. Für die zahlreichen elektrischen Assistenzsysteme und Komfortausstattungen gibt es z.B. ganz neu ein 48 Volt Bordnetz. Das Fernlicht stellt sich permanent selber ein. 6 Kameras und 5 Radsensoren sorgen für ein besonders angenehmes, sicheres Fahrgefühl auch abseits befestigter Straßen. Der neue A6 verbindet

ein dynamisches Design mit großem Alltagsnutzen. Das serienmäßige Mild-Hybrid-System sorgt für noch kraftvollere Motoren. Der neue A6 ist extrem wendig und verspricht viel Fahrspaß. Navigation, Fahrerassistenzsysteme und Infotainment sind voll vernetzt und können über die myAudi App gesteuert werden. Lassen Sie sich im Audi Zentrum Fürth beraten und finden Sie das für sich passende Auto. Der Kunde steht immer im Mittelpunkt. Bereits zum 9. mal wurde das Audi Zentrum Fürth das Qualitätssiegel „Audi Top Servicepartner“ verliehen.



Karosseriebauer/-in

Sparte: Handwerk
Lehrzeit: 3,5 Jahre
Top: Handwerksberuf im modernen Betriebsitz in Herzogenaurach

FSZ Herzogenaurach GmbH
Gustav-Hertz-Straße 14
91074 Herzogenaurach
Tel. 09132 / 7 91 89 20
Ansprechpartner: Oliver Mühl



KFZ-Mechatroniker/-in

Sparte: Handwerk – Automobile
Lehrzeit: 3,5 Jahre
Top: abwechslungsreich und zukunfts-sicher bei einer TOP Marke, gute Chancen zur Übernahme nach der Ausbildung

Autohaus Josef Pickel GmbH & Co. KG
Frauenauracher Straße 95
91056 Erlangen
Tel. 09131 / 794 0
www.autohaus-pickel-erlangen.de
Ansprechpartner: Frank Minnich



Gärtner/-in Fachrichtung Baumschule

Sparte: Gartenbau
Lehrzeit: 2 - 3 Jahre
Top: abwechslungsreiche Tätigkeit mit Frischluftgarantie, Freude am Umgang mit Pflanzen und Menschen, Schwerpunkt Verkaufen und Beraten

Baumschule Popp
Fliederweg 11
90617 Puschendorf
Tel. 09101 / 21 21
www.baumschule-popp.de
Ansprechpartner: Frau Kröger



Heilerziehungspfleger/-in, Heilerziehungspflegehelfer/-in, Erzieher/-in, Kinderpfleger/-in

Sparte: Sozialwesen
Lehrzeit: abhängig von der Ausbildung
Top: abwechslungsreich, Arbeit mit Menschen, Teamarbeit, zukunftssicher

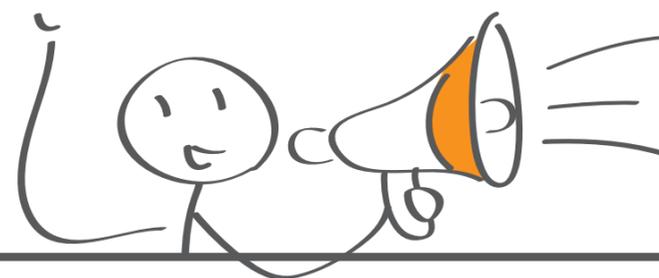
Lebenshilfe Erlangen-Höchstädt
Einsteinstraße 17a
91074 Herzogenaurach
Tel. 09132 / 78 10 - 141
www.lebenshilfe-herzogenaurach.de
Ansprechpartnerin: Susanna Hüser



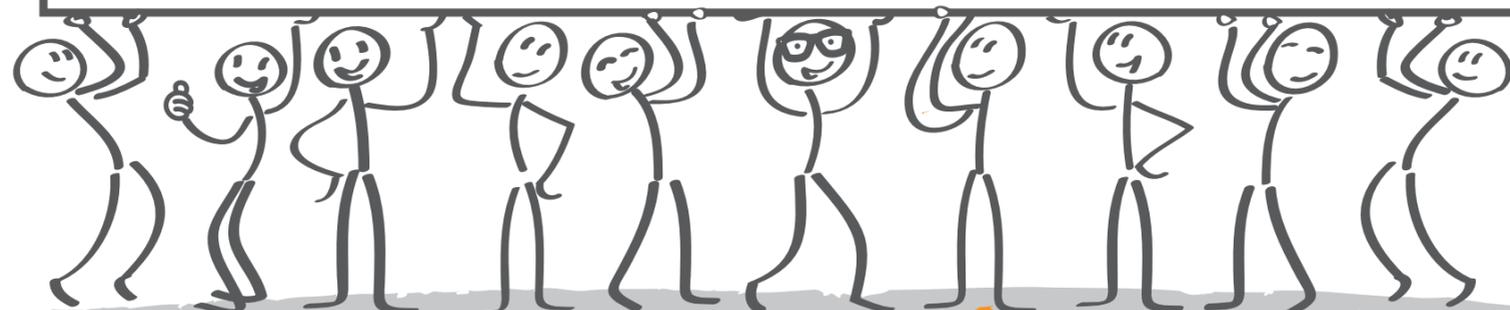
Kauffrau/-mann für Büromanagement

Sparte: Kaufmännische Ausbildung
Lehrzeit: 3 Jahre
Top: Abwechslungsreich und anspruchsvoll

KINDLER Gebäudereinigung GmbH
Werner-Heisenberg-Straße 14
91074 Herzogenaurach
Tel. 09132 / 83 66 1 - 0
bewerbung@kindler-reinigung.de
Ansprechpartner: Elke Kindler



WIR BILDEN AUS!



Bodenleger/-in

Sparte: Handwerk
Lehrzeit: 3 Jahre
Top: Zukunftssicherer Handwerksberuf in einem wachsenden und modernen Handwerksunternehmen

KOCH GmbH
Röntgenstraße 24
91074 Herzogenaurach
Tel. 09132 / 74 58 44
Ansprechpartner: Manuela Walz



Automobilkaufmann (m/w)

Sparte: Kaufmännische Ausbildung
Lehrzeit: 3 Jahre
Top: Qualifizierte Ausbildung mit glänzenden Zukunftsperspektiven – Abwechslungsreiche, verantwortungsvolle Aufgaben – Hohe Übernahmechancen und sichere Arbeitsplätze

Audi Zentrum Fürth
Autozentrum Fürth Graf GmbH
Schwabacher Str. 333 • 90763 Fürth
fuerth.bewerbung@fesser-graf.de
Ansprechpartner: Nadja Afchar



Bald hast du es geschafft – deine Zeit an der Schule neigt sich langsam dem Ende zu und du bekommst deinen Schulabschluss.

Theoretisch steht deinem Glück nichts im Weg, wäre da nicht die leidige Frage:
Was will ich nach meinem Schulabschluss eigentlich machen?

So eine Entscheidung will gut überlegt sein.
Umso wichtiger ist es, deine Auswahlmöglichkeiten zu kennen
und die Vor- und Nachteile der verschiedenen Ausbildungsarten zu verstehen.
Immerhin bestimmst du allein, wohin dich dein Karriereweg führen soll!

Wir helfen dir mit einer Auswahl an tollen Ausbildungsplätzen, den richtigen Weg zu finden.

KFZ-Mechatroniker/-in

Sparte: Automobil
Lehrzeit: 3,5 Jahre
Top: Die Zukunft der Mobilität liegt in ihrer Vielfalt

Pillenstein Autohaus GmbH Neustadt
Riedfelder Ortsstraße 57
91413 Neustadt/Aisch
Tel. 09161 / 88 80 - 0
www.pillenstein.de



Raumausstatter/-in

Sparte: Handwerk
Lehrzeit: 3 Jahre
TOP: Familienbetrieb mit langjähriger Tradition, zukunftssicheres Handwerk und abwechslungsreiche Tätigkeiten

Raumausstattung Drebinge GmbH & CO. KG
Hauptstraße 44
91074 Herzogenaurach
Tel. 09132 / 46 44
www.Drebinge.de



Bauzeichner/-in Tief-, Straßen- und Landschaftsbau

Sparte: Dienstleistung
Lehrzeit: 3 Jahre
Top: Teamarbeit in einem technischen Beruf, moderner Arbeitsplatz im GBi-Neubau

GBI Kommunale Infrastruktur GmbH & Co. KG
Werner-Heisenberg-Straße 9
91074 Herzogenaurach
Tel. 09132 / 766 - 0
www.gbi-info.de





WIR SUCHEN DICH!

© 104899643 – Fotolia

Lufthansa City Center ist eine veranstalterunabhängige, international agierende Reisebüroketten mit 650 inhabergeführten Reisebüros in über 80 Ländern. Als Vollsortimenter bieten wir Full Service und Professionalität im Privat- und Geschäftsreisebereich. Hohe Produkt- und Servicequalität steht für uns dabei immer an erster Stelle.

Die Organisation von Reisen ist unsere Herzensangelegenheit. Vom Rucksacktrip bis hin zur Luxusreise und dem Urlaub mit der ganzen Familie – Reisen erfordern eine gute Planung und bedeuten viele Emotionen. Hervorragende Kundenberatung, höchste Servicequalität, gute Zusammenarbeit, Kreativität und Zielorientiertheit sind für uns von großer Bedeutung.

Werde auch Du ein Teil der Welt von Lufthansa City Center.

Auszubildende (m/w) Tourismuskaufmann/frau

Für Ausbildungsbeginn ab dem 01.09.2019 suchen wir wieder hoch motivierte Auszubildende (m/w) für die dreijährige Ausbildung als Tourismuskaufmann/frau (Kaufmann/frau für Privat- und Geschäftsreisen) an unseren Standorten in Nürnberg, Erlangen und Neumarkt/OPf. Du verfügst mindestens über die Mittlere Reife, sehr gute Allgemeinbildung sowie ausgezeichnete Geographiekennntnisse und bist bei Ausbildungsbeginn bereits 18 Jahre alt – dann freuen wir uns auf Deine Bewerbung!

Deine jeweilige aussagekräftige Bewerbung sende bitte schriftlich an Herrn Harald Schulze.

Zeltnerstr. 1-3
90443 Nürnberg
Tel.: +49 911 926970
ausbildung@LCC-nuernberg.de
www.LCC-nuernberg.de

Reisebüro K+N
 **Lufthansa**
City Center



Harald Schulze (rechts) mit seinem Team



Gut zu wissen

Ab 01.10.2018 können sich Interessierte gerne mit den üblichen Unterlagen um einen Ausbildungsplatz für 2019 bewerben! Näheres auf der Homepage!

Erfolgreiche Zukunft in der Tourismusbranche Reisebüro K+N bietet fundierte Ausbildung als Tourismuskauffrau/-mann

Dieses Jahr hat der Ernst des Lebens für alle Azubis bereits Anfang September begonnen. Wer für 2019 eine Lehrstelle sucht, sollte sich Gedanken machen, in welche berufliche Richtung es gehen soll. Für junge Leute, die gerne reisen und sich für ferne Länder begeistern, könnte eine Ausbildung als Tourismuskauffrau/-mann das Richtige sein. Im Reisebüro K+N Lufthansa City Center kann man diesen vielseitigen Beruf in 3 Jahren Lehrzeit erlernen und damit die Weichen für eine erfolgreiche berufliche Zukunft stellen. Bereits 1928 in Erlangen gegründet, beschäftigt K+N heute 35 Mitarbeiter und Auszubildende in Nürnberg, Erlangen und Neumarkt.

Vielfältige Aufgaben

Bewerben kann sich, wer Mittlere Reife oder Abitur hat, bei Ausbildungsbeginn mindestens 18 Jahre alt ist und über ein gutes Allgemeinwissen verfügt. Interesse für die Tourismusbranche ist genauso wichtig wie Freundlichkeit, Teamfähigkeit und Dienstleistungsorientierung. „Schließlich begleiten wir im Reisebüro die Menschen in die schönste Zeit des Jahres“, erklärt Harald Schulze, verantwortlich für die Lehrlingsausbildung bei K+N. Neben Kundenberatung, Ver-

mittlung und Organisation von Reisen gehören allerdings auch kaufmännische Tätigkeiten zum Berufsbild. Der Verdienst kann sich sehen lassen: im ersten Lehrjahr sind es ca. 720,- €, im dritten sogar 1050,- €.

Sehr gute Chancen auf Übernahme

Sophie Hamburger und Selina Seyfried sind in Erlangen mit Begeisterung bei der Arbeit. Sophie konnte ihre Lehre zur Tourismuskauffrau bei K+N im Juli 2018 erfolgreich abschließen. Sie interessiert sich selbst für Reisen. „Freizeit ist die kostbarste Zeit! Es macht Spaß das mitzugestalten und mir gefällt auch der direkte Kontakt zu den Kunden“, sagt sie. Natürlich freut sie sich auch darüber, dass sie nach der Lehre übernommen wurde. Die Chancen dafür stehen für die Azubis gut, denn „wir bilden für den Eigenbedarf aus“, sagt Herr Schulze. Selina Seyfried reist selbst gerne und fühlt sich wohl bei K+N: „Wir haben ein super Team, man ist bei Problemen nie allein und hat immer einen Ansprechpartner“, erzählt sie. Die Chance auf Übernahme nach der Ausbildung ist für sie eine zusätzliche Motivation.



Zukunftsträchtiges Arbeitsfeld

Neben tollen Perspektiven und Weiterbildungsmöglichkeiten bis hin zur Selbstständigkeit winken nach abgeschlossener Ausbildung Vergünstigungen für den eigenen Urlaub und ein bis zweimal im Jahr sogar Inforeisen in ferne Länder.

Die Adressen unserer Partner finden Sie auf der Seite 44



Walter Nussel und Pascal Bächmann



Alle FCH-Kicker und Lothar Matthäus grüßen auf Sammelbildern Edeka-Chef Pascal Bächmann und der Verein zogen an einem Strang – Album und die Fotos im Supermarkt

Eine derart machtvolle Fußballdemonstration wie am Samstag, den 8. September, hat es in Herzogenaurach seit dem Aufstieg des FC Herzogenaurach in die Bayernliga im Jahre 1970 wohl nicht mehr gegeben. Es waren gut 500 Kicker des „Clubs“ – von den Kleinsten bis hinauf zu den Aktiven der Landesligamannschaft – die just zur besten Einkaufszeit in ihren Trikots durch die Stadt in Richtung des Einkaufszentrums im Stadtosten zogen. Möglich gemacht haben es diesmal der Verein um seinen umtriebigen Vorsitzenden MdL Walter Nussel und der Chef des dortigen neuen Edeka-Marktes, Pascal Bächmann. Diesen Aufzug ließ sich auch Bürgermeister German Hacker nicht entgehen, der ebenfalls vor Ort war.

Thomann Ideengeber

Der Anlass des Ganzen? Der FCH hat zusammen mit einem Berliner Start-up ein Sticker-Album entwerfen lassen und für diese Idee Pascal Bächmann vom Edeka-Markt erwärmen können,

der sich spontan bereit erklärte mitzumachen und als Hauptsponsor einzuspringen. Michael Thomann, der torgefährliche Mittelfeldakteur, wird als der Ideengeber bezeichnet.

Es war nicht gerade ein kleines Unterfangen, einen ganzen Fußballverein, respektive dessen 369 Spieler, Funktionäre und frühere Spieler und Trainer („Goldköpfchen“ Franz Brungs) auf Sammelbilder zu bannen, die dann in ein Album eingeklebt werden können. Pate standen da die Panini-Alben oder, wie es früher hieß, die Sammelhefte, in die die Fotos der zahlreichen Kicker eingeklebt werden können. Das Sammeln soll beim FCH zu einem Gemein-

schaftserlebnis werden, hofft Thomann. Lobende Worte fanden sowohl Vorsitzender Walter Nussel als auch Bürgermeister German Hacker. Beide freuten sich über die Initiative des Vereins und der Funktionäre und natürlich auch über das Mitmachen sämtlicher Kicker und – bei den Kleinen – deren Eltern. Es mussten ja alle auf die Bildchen gebannt werden, wozu es eines regelrechten Foto-Shootings bedurfte. Dass auch Pascal Bächmann von dem Fieber angesteckt wurde verdeutlicht, dass am Eingang zum Markt mit Plakaten mit der Aufschrift „Das große Sammelfieber“ und „Nichts für Weicheier“ für die Aktion geworben wird.



Fußball ist sein Leben

Einer, der sich auch auf einem der Bildchen wiederfindet, ist der elf Jahre alte Jonas Hafer, der deswegen wie seine Eltern übers ganze Gesicht strahlt. Der junge Mann ist Stürmer, Torjäger und Vorlagengeber in der D1-Jugend in einer Person. Mit vier Jahren schon hat er mit dem Spielen angefangen, verrät der Gymnasiast, der es nicht nur in der Schule, sondern auch beim Fußball noch weit bringen möchte. Denn, so seine Eltern: „Fußball ist sein Leben.“ Der Elfjährige befindet sich bei den Fußball-Bildchen in guter Gesellschaft, denn neben seinen Alterskollegen und den Vorbildern von der 1. Mannschaft gibt es auch ein Foto von Rekord-Nationalspieler Lothar Matthäus, der eigens zum Ablichten nach Herzogenaurach gekommen war. Versteht sich, dass das FCH-Urgewächs wohl am begehrtesten sein dürfte. Denn es gehört Glück dazu, sein Konterfei zu bekommen. Wer ein Album sein Eigen nennen darf, der



wird sich auch immer wieder Sammelbüchlein kaufen, in denen sich fünf Bilder befinden. Hat man welche doppelt, dann darf fleißig getauscht werden, wie es schon früher mit den damaligen Stars der Fall war. Natürlich ist eine solche Aktion, mit deren Vorbereitung schon im Juni begonnen wurde, nicht so einfach zu wie-

derholen und für viele Vereine schon organisatorisch nicht zu stemmen. Edeka-Markt-Chef Pascal Bächmann wollte sich mit seiner Teilnahme exemplarisch als Ideengeber für die Region präsentieren. Er betreibt ja bekanntlich zwei große Märkte: den neuen im Herzogenauracher Stadtosten und einen weiteren im benachbarten Erlangen gegenüber OBI (Neumühle). Beim EDEKA-Cup 2018 wurde sein Geschäft als „Bester Markt“ für die Region Nordbayern - Sachsen - Thüringen gekürt. Und mit seiner Wursttheke landete er bei einem Wettbewerb gar unter den zehn Besten in Deutschland, wie in der CHURU Ende letzten Jahres bereits berichtet wurde.

Gut zu wissen

Die Sticker-Aktion bei Edeka Bächmann läuft noch bis zum 17. November dieses Jahres in Herzogenaurach. Hier gibt es an der Info-Theke gleich beim Eingang des Supermarktes das Album für fünf Euro zu kaufen. Darin ist auch eine Chronik des Vereins zu finden. Ein Tütchen mit jeweils fünf Bildern ist übrigens für 80 Cent zu bekommen.





Ihr Küchenspezialist in der Region Raindorfer Mühle: Individuelle Beratung und Interesse am Kunden

Es gibt sie nicht... DIE perfekte Küche für Jedermann, es gibt die perfekte Küche für SIE! Eine Einbauküche für einige Jahrzehnte zu planen bedeutet, sich zunächst intensiv mit ihren zukünftigen Benutzern zu beschäftigen. Wie viele Personen kochen? Wie oft wird eingekauft? Was wird wo gelagert oder gibt es zusätzlichen Stauraum in Keller oder Speisekammer? Soll in der Küche auch gegessen oder gefrühstückt werden? Diese und viele weitere Fragen klären Désirée Dietz und Frieda Wiesinger persönlich mit Ihnen im Studio, bevor sie in die Planungsarbeit einsteigen. Nur eine ehrliche Beratung ist eine gute Beratung – das heißt gut zuhören und auch manchmal von etwas abraten.



Désirée Dietz
staatl. geprüfte Einrichtungsfachberaterin
Schwerpunkt Küchen

Ganzheitlich durchdachtes Raumkonzept in Neubauten

Die Küche ist heute meist kein abgeschlossener Raum mehr, in neu geplanten Häusern ist sie vielmehr mitten im Zentrum des Geschehens. Für den Küchenplaner erfordert das im Vorfeld viel Fingerspitzengefühl. Schon in der Planungsphase sollte nicht nur die neue Küche an sich, sondern der gesamte Raum durchdacht werden. Harmonisieren beispielsweise die ausgewählten Dekore zu vorhandenen Möbeln, neu ausgesuchten Bodenbelägen, Fenstern und Türen? Passt die eigene Vorstellung von Stauraum und Arbeitsfläche zum geplanten Raum oder soll eventuell noch etwas verändert werden? Schließlich heißt es dann unter Berücksichtigung von allen funktionellen Aspekten einen schönen harmonischen Übergang ins Wohnen zu schaffen. „Dabei setzen wir bei Möbeln und Geräten auf namhafte Markenhersteller mit hohem Anspruch an Qualität und Design“, erzählt Frieda Wiesinger.

Umsetzung und Planerstellung

„Mithilfe unserer professionellen 3D Planungssoftware gelingt eine exakte Ausarbeitung Ihrer Traumküche“, so Désirée Dietz. Realitätsgetreu werden aus anfänglichen Ideen schnell umsetzbare Raumlösungen geschaffen.

Steht dann letztlich das Konzept der Küche fest, erstellt Désirée Dietz für Sie einen detaillierten Installationsplan für sämtliche Anschlussarbeiten und überprüft mit einem gründlichen Aufmaß vor Ort alle Gegebenheiten. Bis zur Montage ist Ihnen ein offenes Ohr für alle Fragen während der Bauphase und ein umfassender Service sicher. Vertrauen können Sie dabei auf mehr als 30 Jahre Erfahrung rund ums Thema Küche und das zuverlässige Schreinermeister-Team, das vor Ort für den perfekten Aufbau Ihrer neuen Küche sorgt. Désirée Dietz: „Schauen Sie doch einfach mal bei uns vorbei, wir freuen uns auf Sie! Der Herbstzauber wäre doch eine gute Gelegenheit ...“



Gut zu wissen

Beim Herbstzauber am Wochenende vom 20./21.10.18 stellen viele Kunsthandwerker rund um die Mühle aus, die Rosthof Musikanten sorgen für Stimmung und am Sonntag können Sie sich ab 13.00 Uhr wieder neue kulinarische Anregungen bei der NEFF Kochvorführung holen!



Regionale Produkte direkt vom Erzeuger in Geier's Hofladen & Hofstube & Hofscheune

10-jähriges Jubiläum begeht in diesem Jahr das Erntedankfest des Landkreises ERH in Krausenbechhofen. Bereits 20-jähriges Jubiläum feiert in diesem Jahr der Hofladen der Familie Geier, in dem nur hausgemachte Fleisch- und Wurstprodukte aus artgerechter eigener Haltung verkauft werden. Die Schlachtung erfolgt in einem EU-zugelassenen Betrieb in Kairilindach. Die Fleisch- und Wurstwaren werden ohne Konservierungsstoffe und ohne Geschmacksver-

stärker hergestellt. Sie sind laktose- und glutenfrei. Das Angebot wird durch regionale Produkte befreundeter Bauern abgerundet. Jeden Sonntag kocht Seniorchefin Maria Geier von 11.00 bis 18.00 Uhr fränkische Spezialitäten, die Sie in der gemütlichen Hof- und Bauernstube oder im wunderschönen Hofgarten genießen können. In der neuen Gartenlounge sind auch Freie Trauungen möglich. Für das Hochzeitsessen sowie weitere private oder geschäftliche Feiern

kann die rustikale, stilvolle Hofscheune gemietet werden. Und während Sie sich die Bauernhofgastronomie schmecken lassen – es gibt übrigens auch Karpfen aus den eigenen Weihern – können Sie die Tiere im Stall und im Freiland besuchen, auf dem neuen Parkplatz E-Bikes kostenlos aufladen und die schöne Lage am Rande eines Naturschutzgebietes genießen.



Landkreis Erntedankfest am 3. Oktober in Krausenbechhofen

Landrat Alexander Tritthart lädt alle interessierten Bürgerinnen und Bürger herzlich ein, den Herbstanfang bei diesem Fest auf dem Hof der Familie Geier von 11.00 - 16.00 Uhr zu begrüßen. Zum 10. Mal ist Krausenbechhofen Austragungsort des beliebten Festes. Das Erntedankfest veranstaltet der Landkreis aber bereits zum 12. Mal und wie immer ist der Eintritt frei. Jedes Jahr zieht das Fest rund 1000 Besucher an. Tradition und Moderne verbindet das Landkreis-Erntedankfest: Leonhard Burkard aus Schlüsselau zeigt Interessierten wie das traditionelle Seilerhandwerk funktioniert. Führerin Karin Seubert zeigt ihren Teilnehmerinnen und Teilnehmern die heimische Kräutwelt. Wer es lieber lauter mag, kann sich die Parade der Bulldogfreunde aus Buch bei Weisendorf ansehen oder sich von Gesang und Tanz aus der Region

unterhalten lassen. Ab zwölf Uhr können Kinder, Jugendliche und Erwachsene am Umweltforschermobil des Kreisjugendrings (KJR) Sinne, Lebensräume oder nachhaltige Lebensstile erforschen und ausprobieren. Wie immer können Besucherinnen und Besucher beim Mittagessen landkreistypische Spezialitäten probieren und am Stand der Direktvermarkter erwerben.

CHURU ist auch wieder mit einem Stand vertreten und steht allen interessierten Lesern für Fragen zur Verfügung. Lernen Sie uns persönlich kennen, wir freuen uns auf Sie.



LANDKREIS- ERNTEDANKFEST IN KRAUSENBECHEHOFEN

MITTWOCH
03.10.18
11 – 16 UHR

auf dem landwirtschaftlichen Anwesen der
Familie Geier
Krausenbechhofen 1
91350 Gremsdorf
www.geiers-hofstube.de





HERZOGENAURACH

...erleben im Herzen der Stadt

Samstag 13.10.2018 von 9.00 bis 14.00 Uhr
2. Herzogenaauracher Herbstmarkt
mit Oldtimerrundfahrt
Marktplatz
sowie „von Turm zu Turm“

Foto Studio am Schloss
CHRISTINA STOECKER

10 % Rabatt

Bekommt Ihr im Oktober auf unsere Kalender und Adventskalender.

Vereinbart jetzt einen Termin für ein tolles Kalendershooting oder bringt uns eure eigenen Bilder vorbei und wir gestalten euch einen einzigartigen Kalender.

Fotostudio am Schloss - Marktplatz 8 - 91074 Herzogenaaurach
Telefon: 091132 | 796447 - E-Mail: studio@fotostudio-am-schloss.de
www.fotostudio-am-schloss.de
www.christinastoecker.de
Besuchen Sie auch unsere Facebook-Seite

Reformhaus

Dr. Hauschka Schminkttag am 13.10.18
(Herbst von Turm zu Turm)

Unsere Kosmetikerin Aurelia hat die Ausbildung zum Colour-Coach absolviert.

Sie zeigt Ihnen, wie Sie Ihre natürliche Schönheit unterstreichen können.
(Anmeldung erbeten)

Reformhaus Dorweiler Hauptstraße 20 91074 Herzogenaaurach Tel. 09132 / 735545



Michael Welker



Individuelle Daunendecken aus eigener Herstellung von Welker Schlafkultur

Im Herzogenaauracher Familienunternehmen bekommen Sie maßgeschneiderte Daunen- und Federbetten sowie Kissen nach Ihren persönlichen Bedürfnissen. „Wir analysieren Ihren Wärmebedarf und Ihre Schlafgewohnheiten und stellen dann mit Ihnen gemeinsam die perfekt auf Sie abgestimmte Bettdecke zusammen, in jeder Wunschgröße“, verspricht Seniorchef Michael Welker.

„Wir beraten die Kunden bei der Qualität und Füllmenge der Daunen und Federn sowie bei der Auswahl des richtigen Inletts.“ Bei Welker Schlafkultur werden nur zertifizierte, schadstofffreie Federn und Daunen aus bester Qualität von Enten und Gänsen aus artgerechter Haltung verwendet. Sie können Ihre Feder- und Daunendecken bei Welker auch reinigen und umarbeiten lassen.

Alte Decken werden aufgearbeitet, mit neuer Füllung und neuem Inlett. Sie dürfen beim Füllen Ihrer persönlichen Decke gern dabei sein, auch mit Kindern. Bei Welker Schlafkultur bekommen Sie von der Babydecke bis zur Übergröße Ihre ganz individuell auf Sie abgestimmte Sommer-, Übergangs- und Winterdecke, damit Sie erholsam schlafen können.

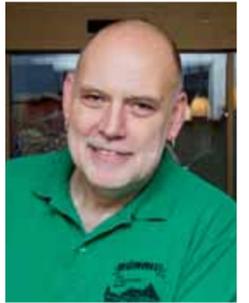
- 01.10.** 1 Kg Frankenlaib 1,20 €
- 02.10.** 2 Buttercroissants 1,20 €
- 03.10.** 4 Quarkbällchen 1,20 €
- 04.10.** 6 Laugenkastanien 1,20 €
- 05.10.** Vollkornbrote 500 g 1,20 €
- 06.10.** 6 Kaisersemmeln 1,20 €
- 07.10.** 1 Stück geriebener Apfelkuchen 1,20 €

Knallerpreise wie vor 120 Jahren

Fast ein ganzes Jahr haben wir mit Ihnen unseren 120. Geburtstag gefeiert. Vielen Dank, dass Sie dabei waren.

Als kleines Dankeschön halten wir noch einmal unsere Knallerpreise wie vor 120 Jahren für Sie bereit – wir freuen uns auf Sie.

Herzlichst
Ihr Klaus Römmelt



120 Jahre

Tradition seit 1898

Bäckerei Konditorei

Café Römmelt

Haarstube Herzogenaaurach fördert Kreativität und Phantasie der Kinder

Kreativität und Farbe – das gehört zum Friseurhandwerk ebenso wie zu phantasievollen Kindern. Deshalb war Marcus Schacher, Chef der Haarstube Herzogenaaurach, auch gleich begeistert von der Idee einer Kundin: „Sie erzählte mir, dass sie schon immer davon geträumt habe, mit ihren Kindergarten-Kindern einmal ein echtes Auto zu bemalen. Ich fand die Idee super. Ich hatte sogar ein

fahrtüchtiges älteres Auto, das ich in der Familie weitergeben wollte. Warum also nicht vorher kreativ von Kindern gestalten lassen?“ Marcus Schacher konnte auch die Firma Maler Mehler und das Autohaus Stadie für diese Idee begeistern. Stadie hat kostenlos die Fenster und Lichter abgeklebt und das Auto fertig zum Bemalen geliefert. Familie Mehler hat die spielzeugzertifizierten

unbedenklichen Lackfarben gesponsert. Die Kinder aus dem Kindergarten Liebfrauenhaus haben sich dann zusammen mit den Kindern aus dem Adidas Kids Camp an die Neugestaltung des silberfarbenen Autos gewagt. Alle Beteiligten hatten sehr viel Spaß und ein sehr schönes einmaliges Erlebnis. Das farbenfrohe Ergebnis kann sich wahrlich sehen lassen.





Christian Kindler, Walter Nussel, Albert Füracker, Renate Schroff, Walter Drebing, Christa Peetz, Günter Ohr, Rita Bauer, Gundi Müller und Klaus-Peter Gäbelein.



Heimatpreis Bayern für den Heimatverein Herzogenaaurach

Eitel Freude herrscht derzeit bei den Verantwortlichen des Herzogenaauracher Heimatvereins und seinen rund 740 Mitgliedern. Die Mitteilung des „Bayerischen Staatsministeriums der Finanzen, für Landesentwicklung und Heimat“, dem Verein den Heimatpreis Bayern für besondere Verdienste um Kultur, Heimat und Brauchtum zu verleihen, hat bei den Verantwortlichen und den Mitgliedern Begeisterung ausgelöst. Am Montag, 23. Juli, war der Herzogenaauracher Verein zu einem Festakt mit Heimatminister Albert Füracker, zuständig für Finanzen, Landesentwicklung und Heimat, in die Ansbacher Orangerie eingeladen. Mit acht Personen aus der Vorstandsetage reiste die Gruppe um den Vorsitzenden Klaus-Peter Gäbelein in Ansbach an, um den Ehrenpreis: einen Nymphenburger Löwen und die entsprechende Urkunde in Empfang zu nehmen.

Die Preisträger

Neben dem Heimatverein Herzogenaaurach wurden folgende Gruppen und Vereinigungen für ihre Arbeit ausgezeichnet: die Epplein-Festspiele Burghann, der Historische Eisenhammer Eckersmühlen, die Michaelis Kirchweih in Fürth, die Kinderzeche Dinkelsbühl, die Osingverlosung im Landkreis Neustadt Aisch sowie der Rothenburger Meistertrunk.

Warum gerade der Herzogenaauracher Heimatverein?

„Auch wenn wir auf unsere historischen Gewänder aus der Dürerzeit verzichtet haben, so hat uns unser Auftritt in zivil dennoch viele Sympathien eingebracht, wie wir nach dem offiziellen Teil der Veranstaltung bei privaten Gesprächen erfahren konnten“, so die Aussage der drei mitgereisten Damen aus der Vorstandschaft: Rita Bauer, Gundi Müller und Christa Peetz. Und auch Bürgermeisterin Renate Schroff war voller Stolz auf ihre Herzogenaauracher Vertreter, als denen der Nymphenburger Löwe von Minister Füracker überreicht wurde. „Dieser (natürlich nicht der Minister, sondern der Löwe!) wird einen Ehrenplatz im Domizil des Heimatvereins, im Steinweg 5, erhalten und wird dem altherwürdigen Gebäude noch mehr an Würde verleihen“, so Klaus-Peter Gäbelein. Die mitgereisten Vorstandsmitglieder Ulrich Neuner (Schatzmeister), Walter Drebing (Webmaster), Günter Ohr (Schriftführer) und Christian Kindler (Öffentlichkeitsarbeit) mussten immer wieder erklären, was den Heimatverein von anderen Vereinen heraushebt. Ihre Antworten waren schlicht und einfach: wir arbeiten in einem intakten Verein, in dem alle an einem Strang ziehen und für die in der Satzung festgelegten Ziele eintreten. Das sind: die Pflege der heimischen Geschichte, der Mundart (fei wergli !!) und des Brauchtums.

Wir nehmen uns der geschichtlichen Denkmäler Herzogenaaurachs an (Restaurierungen von historischen Objekten) und versuchen, alle Facetten der fränkischen Eigenart und Besonderheiten zu bewahren (Brauchtum usw.). Gesprächskreise und Mundartabende gehören hier dazu, genauso wie Musikabende oder Studienfahrten in andere Regionen. Ein breit gefächertes Programm bietet für alle etwas: Führungen für Kindergärten, Schulklassen und alle Gruppen, die etwas über Herzogenaaurach wissen möchten. Gleichzeitig hat der Verein es sich zur Aufgabe gemacht, die zahlreichen ausländischen Arbeitnehmer und Familien zu integrieren. Neben vielen Glückwünschen aus dem öffentlichen Leben und von der politischen Bühne freute sich die Herzogenaauracher Abordnung besonders darüber, dass der Abgeordnete Walter Nussel sich die Zeit genommen hatte und extra aus München zur Preisverleihung angereist war.



Maschinen, Werkzeuge, Befestigungs- und Sicherheitstechnik

Die Richard Köstner AG bietet Top-Produkte mit bester Fachberatung



Vor mehr als 80 Jahren wurde das Familienunternehmen der heutigen Richard Köstner AG in Neustadt an der Aisch gegründet und befindet sich nun bereits in der 3. Generation mit mehr als 400 Mitarbeitern und 11 Standorten in Deutschland und der Schweiz. Am Stammsitz in der Karl-Eibl-Straße in Neustadt an der Aisch findet man in den Abteilungen Sanitär, Heizung und Bedachung, Tore, Türen und Fenster, Werkzeuge und Maschinen, Befestigungs- und Sicherheitstechnik, Garten- und Kommunaltechnik und nicht zu vergessen Haushaltswaren und Geschenke ein umfangreiches Warenortiment und Fachberatung vom Feinsten.

Maschinen, Werkzeuge und vieles mehr

In der Handwerksstadt in Neustadt an der Aisch, Nürnberg und Forchheim (zusammen mit der Köstner Tochterfirma Prechtel) finden Sie in dem breiten Sortiment an Werkzeugen, Maschinen, Befestigungs- und Sicherheitstechnik vor allem Ware für Handwerker und Industriekunden. Der Verkauf wird unterstützt von Außendienstmitarbeitern, die speziell für diesen Bereich zuständig sind. Durch tägliche Anlieferung der Ware an gewerbliche Kunden kann Köstner eine hohe Flexibilität gewährleisten. Auch für den Privatmann hat die Handwerksstadt große Vorteile, denn „man bekommt

Gut zu wissen

Sie können Ihr Zuhause mit einer Schließanlage bereits ab 99,- € effektiv schützen! Lassen Sie sich von uns beraten!



hier Sachen, welche man woanders nicht geboten bekommt“, so Karl Vogel, Geschäftsbereichsleiter für den Fachhandel.

Sicher ist sicher

Auch wenn es nach diesem Supersommer niemand hören will: Die dunkle Jahreszeit rückt immer näher und mit ihr steigt erfahrungsgemäß auch die Zahl der Einbrüche in Häuser und Wohnungen. Man tut also gut daran, sein Zuhause zu schützen. Mit der entsprechenden Sicherheitstechnik und einer für Ihre persönlichen Bedürfnisse passenden Schließanlage können Sie viel für die Sicherheit rund um Ihr Zuhause tun. Köstner verfügt über ein umfangreiches Angebot an unterschiedlichen Systemen mechanischer und elektronischer Schließanlagen.

Verkauf, Verwaltung und Montage aus einer Hand

Doch Schließanlage ist nicht gleich Schließanlage. Die kompetenten Fachberater bei Richard Köstner entwickeln für Sie eine individuelle Lösung. Die aufwändige Funktion einer Schließanlage erfordert eine umfangreiche und sorgfältige Vorbesprechung, Planung und Montage. „Bei uns bekommen Sie ein Rundum-Sorglos-Paket. Beratung, Verkauf, Installation und Service, alles aus einer Hand“, erklärt Karl Vogel, Geschäftsbereichsleiter für den Fachhandel im Unternehmen Köstner. Ein besonders innovatives Produkt ist eine elektronische Schließanlage, die per App individuell für jeden einzelnen Schlüsselinhaber programmierbar ist.



So wird's gemacht

Kürbiscurry

Zutaten für 4 Personen:

500 g Kürbis
1 Zwiebel
50 g Shiitake Pilze
1 gelbe Paprika
1 rote Paprika
1 grüne Zucchini
50 g Zuckerschoten
1 Bund Koriander
1 Bund Lauchzwiebel
eventuell 100 g bunte Tomaten
1 Limette
1 Walnuss
großes Ingwerstück
1 Knoblauchzehe
eventuell 1 Stück Kurkuma
1 Chilischote
eventuell Kapuziner Kresse-Blüten
400 ml Kokosmilch
4 EL Brecht India Marinade Curry-Kokos
Salz
Pfeffer
Bratöl
1 TL Maisstärke zum Andicken der Sauce

Kürbisputzen, dabei die Kerne mit einem Esslöffel herauskratzen. Kürbisfleisch in ca. 1,5 cm große Würfel schneiden. Frühlingszwiebeln putzen, das Weiße fein würfeln, das Hellgrüne in schräge Streifen schneiden. Die Zwiebel schälen und in Würfel schneiden. Die Shiitake Pilze in Scheiben schneiden, die Paprika vierteln, das Weiße herausnehmen und in Streifen schneiden. Die Zucchini halbieren und in ca. 0,5 cm große Stücke schneiden, Zuckerschoten auf beiden Seiten abfädeln. Den Koriander waschen und schleudern, klein schneiden. Knoblauch, Ingwer und Kurkuma schälen bzw. klein schneiden, Limette abreiben, den Saft ausdrücken und zur Seite stellen. Chilischote eventuell entkernen und kleinschneiden.

Öl in einem Topf erhitzen, Kürbis- und Zwiebelwürfel darin andünsten. Currypulver zugeben, aufkochen, salzen und nun die weiteren Gemüse, sowie Knoblauch, Ingwer, Kurkuma und Chilischote hineingeben und zugedeckt bei mittlerer Hitze 10-12 Minuten garen. Nochmal abschmecken mit Pfeffer, Salz, der Limettenschale und dem

Limettensaft ablöschen und mit Maisstärke die Sauce ein bisschen abbinden (1 TL Maisstärke mit 50 ml kaltem Wasser anrühren und in die Sauce geben und aufkochen lassen). Eventuell mit Blüten dekorieren und mit Koriander bestreuen.

Tipp: Zum Putzen der Chilischote Einmalhandschuhe tragen. Chilischote ist ohne Kerne nicht so scharf. Wenn Kinder mitessen ohne Chilischote. Shiitake Pilze können gegen andere Pilze ausgetauscht werden.

Curry gibt es als Gewürz in Indien nicht. Man bezeichnet damit ein Gericht (Fisch/Fleisch oder Gemüse) mit einer sämigen Sauce. Das Pulver wird für den Export hergestellt und enthält häufig Bockshornkleesamen, Ingwer, Kardamom, Koriander, Pfeffer, Piment und Zimt. Die leuchtet gelbe Farbe kommt vom gelben Pulver Kurkuma.

Weitere Zutat könnte sein Kürbisgewürz oder auch Curry Bengal Sweet, Curry Classic, Curry grün, Curry Thai Hot, erhältlich im Reformhaus Dorweiler.



Petra Prühäuser und
Petra Braun-Lichter



Alle Rezepte finden Sie unter:
www.churu.de/ueber-churu/regional-genießen.html



Führerschein jetzt beginnen

In der 2. Jahreshälfte lernt man in der Fahrschule den Umgang mit schwierigen Wettersituationen und bei Dunkelheit.

Mehr Sicherheit, mehr Freude am Fahren!

TOM's o.k. Fahrschule

Hauptstraße 54 Steigerwaldallee 2

91341 Röttenbach 91056 Erlangen

Tel. 09195 / 92 29 33 Tel. 09131 / 4 33 72

www.okfahrschule-erlangen.de

Glutenfreie Pizza

Die Pizzeria Cucina di Napoli ist geschulter und geprüfter Gastro-Partner der Firma Schär für glutenfreie Pizzen, Pasta und Tiramisu.

Eine sehr gute und zuverlässige Adresse – auch für andere italienische Gerichte, von den Vorspeisen bis zum Fisch.

Cucina di Napoli

Engelstraße 15

91054 Erlangen

Tel. 09131 / 2 44 35

www.cucina-di-napoli.com



HENRY – der Staubsauger!

Egal ob gewerblich, privat oder für das Staubsaugen zwischendurch: Im Erlanger mstore finden Sie neben den HENRY-Gewerbesaugern von Numatic professionelle Reinigungsprodukte für Gewerbe und Privat.

mstore GmbH & CO. KG

Heusteg 3

91056 Erlangen – Dechsendorf

Tel. 09131 / 6 12 04 08

www.mstore-hygiene.de



Dringend Masseurinnen-Verstärkung gesucht!

Wir von Cananga Thaimassage suchen ab sofort Vollzeit- und Teilzeitkräfte sowie Aushilfen.

Wir bieten gute Bezahlung, ein tolles Arbeitsklima und deutsche Verträge. Wir freuen uns auf euch!

Abverkauf von Deko mit 20% Rabatt nur im Oktober.

Cananga exklusiv

Röntgenstraße 24

91074 Herzogenaurach

Tel.: 0 91 32 / 7 91 86 00

www.canangathaimassage-herzogenaurach.de



Lowe Alpine Rucksäcke neu im Alpin Outlet

Ab sofort finden Sie Lowe Alpine Rucksäcke in verschiedenen Farben und Größen zur Auswahl im Alpin Outlet. Diese und mehr Zubehör für Radler und Bergsteiger wieder mit 10% CHURU-Rabatt.

Alpin Outlet

Zeppelinstr. 6a (Wendehammer)

91074 Herzogenaurach

Tel. 09132 / 7 20 95 12

www.facebook.com/AlpinOutlet



Fränkisches Schmuckstück

Egal, ob Sie eine Ferienimmobilie im Ausland oder ein Wochenenddomizil in Deutschland suchen, RE/MAX in Herzogenaurach ist hierfür der richtige Ansprechpartner.

Aktuelles Angebot: liebevoll saniertes fränkisches Schmuckstück in der Rhön.

RE/MAX Solutions

Würzburger Str. 15a

91074 Herzogenaurach

Tel. 09132 / 7 50 83 - 0

www.remax-solutions.de



Gesunde und aktive Mitarbeiter

durch betriebliches Gesundheitsmanagement.

Frohader fit coaching bietet Analyse, Planung und effektive Maßnahmen.

Ob Gesundheitstage, Workshops, Bewegungskurse oder individuelles Training – nahezu alles ist möglich. Jetzt gleich unverbindlichen Termin vereinbaren.

frohader fit coaching

Ackerlänge 44

91086 Aurachtal

Tel. 09132 / 8 36 32 11

www.fit-coaching.de



Einmal COPACABANA bitte!

Bei Maler Mehler haben Sie die Auswahl aus 120 Farbikonen, bei der CAPAROL ICONS Serie.

Exklusiv im Fachhandel bei Maler Mehler in Herzogenaurach.

Mehler Malermeisterbetrieb & Fachhandel

Einsteinstraße 15b

91074 Herzogenaurach

Tel. 09132 / 97 68

www.maler-mehler.de



**Finden Sie die 7 Fehler
in unserem Fehlerbild...**

Beantworten Sie folgende Frage:
**Welche beiden Marken bietet der
Elektromeisterbetrieb Cantarella
als Kompetenzpartner an?**

...und nehmen Sie an unserem
Gewinnspiel teil.

Schicken Sie die richtige
Antwort bis zum 26.10.2018
mit einer Postkarte an die
CHURU-Redaktion
Höchstader Weg 1,
91074 Herzogenaurach
oder per E-Mail an info@churu.de
Bitte Absender nicht vergessen!

**Zu gewinnen gibt es einen E-CHECK
vom Fachbetrieb Cantarella für ein
Privathaus bzw. für eine Wohnung
im Wert von 119 Euro**



Teilnahmebedingungen:
Mindestalter 18 Jahre.
Rechtsweg ausgeschlossen.
Vorsicht: Gewinnspiele
können süchtig machen!!!
Der Gewinn muss abgeholt werden.



Elektrotechnik
Oliver Cantarella GmbH
Sternstraße 4
91074 Herzogenaurach
Tel. 09132 / 73 44 55
www.cantarella.de



präsentiert Ihnen
diesen Monat das



SUDOKU

7				2				
	8		1					
2		6				9	4	
				6	9			
			7					
		5			4		2	8
		2				7		
		4				3		
	1			8				2

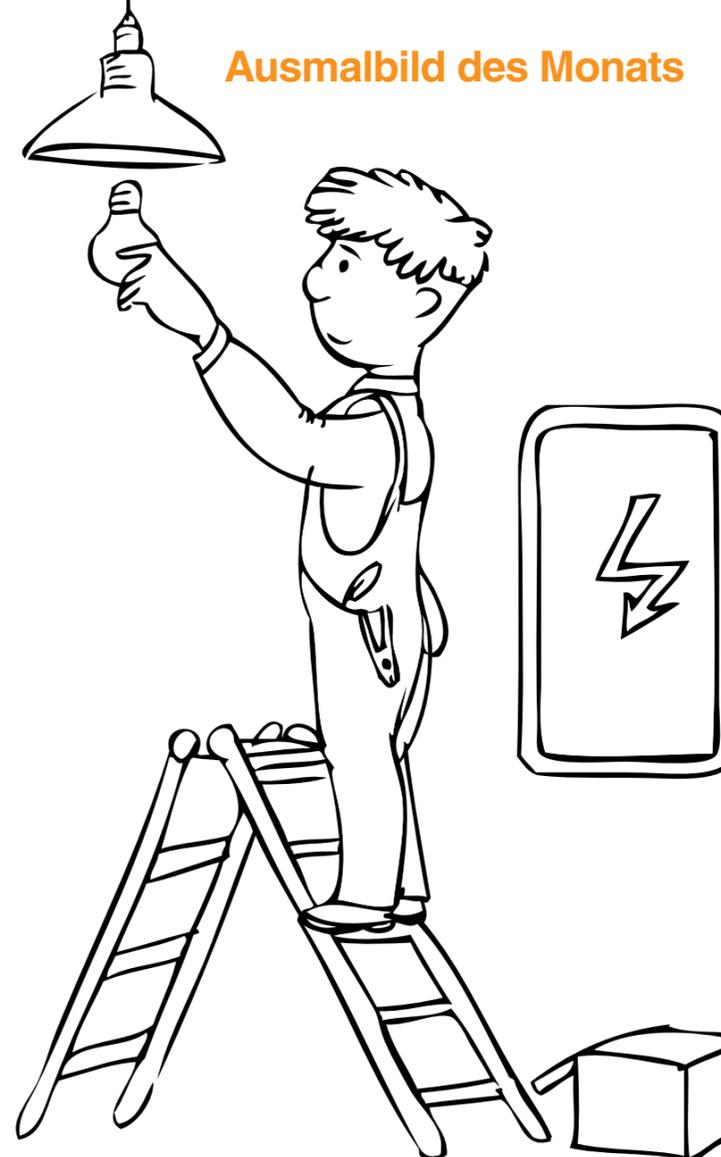
Die Auflösung finden Sie auf Seite 43

Wo ist das?



An der Schütt - Herzogenaurach

Ausmalbild des Monats



**Wussten Sie, dass der
Elektromeisterbetrieb Cantarella ...**

- ... derzeit 3 Azubis ausbildet und ab 1.9.2019 wieder einen Lehrling als Elektrotechniker/in Fachrichtung Gebäudetechnik ausbildet?
- ... Kompetenzpartner und Fachberater der beiden Marken Gira und Brumberg ist?
- ... auch für Privathaushalte den „E-CHECK“ anbietet und damit evtl. Schäden vorbeugt, Stromfresser ausfindig macht und Ihr Haus sicherer macht?
- ... Mitglied der Innung für Elektro- und Informationstechnik Erlangen-Lauf ist?

Ich freue mich immer riesig, wenn ich eine kleine Landbäckerei oder einen kleinen Handwerkerbetrieb in der Region entdecke, geführt von Menschen, die mir das Gefühl geben, dass die Welt noch in Ordnung ist.

Gabriela Gebhard



Interessante und nennenswerte Termine aus unserer Region

Samstag, 29. September und Sonntag, 30. September, 10 bis 18 Uhr

Faszination Garten, Wachenroth

Im romantischen Landschloss findet nun schon seit 20 Jahren einer der schönsten Gartenmärkte Deutschlands statt. Passend zur Jahreszeit erwartet Sie ein umfangreiches Sortiment.

www.faszination-garten.de

Samstag, 13. Oktober, 11 bis 16 Uhr

Römertag im Gymnasium Herzogenaurach

Römisches Essen, Wagenrennen, Alltag in Rom, Römische Götter und Helden, Sport in der Antike und vieles mehr.

S.Hamper@gymnasium-herzogenaurach.de

Samstag, 13. Oktober und Samstag, 10. November, 19.30 Uhr

Des glabbsd ja selber net, Weisendorf

Emmi Weiss und Fritz Rabenstein gehen im Gasthaus Goldner Engel in ihrem neuen Wirtshauskabarett den „Gscheidmeierli“ auf den Grund.

www.fraenkischeswirtshauskabarett.de

Samstag, 13. Oktober, 14 Uhr

Kutschfahrt durch den Aischgrund, Höchstadt

Erleben Sie die schöne Landschaft im Aischgrund vom Planwagen aus und erfahren Sie Spannendes über unsere Weihergegend.

www.aischgrund-touren.de

Sonntag, 14. Oktober, 13 bis 18 Uhr

Erlanger Herbst – verkaufsoffener Sonntag

Neben den Aktionen der Einzelhändler finden wie in den vergangenen Jahren die Tourismusmesse am Marktplatz sowie der Französische Markt am Schlossplatz statt.

www.erlangen.de

Sonntag, 21. Oktober, 10 bis 17 Uhr

18. Fürther Apfelmarkt, Fürth

Genießen Sie regionale Spezialitäten aus fränkischen Streuobstbeständen.

www.fuerth.de

CHURU verlost 4 x ADAC Fahrsicherheitszentrum Nordbayern

Einfach eine E-Mail an info@churu.de schreiben. Bitte geben Sie Ihre vollständige Adresse an.

ADAC Fahrsicherheitszentrum Nordbayern, Schlüsselfeld, zu verfügbaren Terminen

Nutzen Sie das Herbst- und Winter-Kompakt-Training im Wert von je 99,00 Euro für mehr Sicherheit in schwierigen Verkehrssituationen. Im 4,5-stündigen Spezialtraining für die kalte Jahreszeit üben Sie u.a. verschiedene Bremsmethoden auf glatten Fahrbahnbelägen, das Ausweichen bei Glätte und das Anfahren an glatten Steigungen mit und ohne elektronische Fahrhilfe.

Die neue, spezielle Trainingskomponente „Fahren bei Dunkelheit“ hilft Ihnen entspannt und sicher durch den Winter zu fahren.

Weitere Informationen und Anmeldung unter www.fahrerlebnis-bayern.de.



Familientickets für „Volcanic 7 Summits“ / Fern.Blick-Festival Herzogenaurach haben gewonnen:

Katja Nölp aus Weisendorf und Anita Jaeger aus Herzogenaurach

Wir beachten die neue europäische Datenschutzrichtlinie. Nähere Infos finden Sie unter www.churu.de/Datenschutz. Mit der Teilnahme erklären Sie sich damit einverstanden, dass wir Ihre Daten zur Ermittlung der Gewinner speichern und weiterverarbeiten.

CHURU-Team unterwegs

Wer bei CHURU arbeitet, der ist nicht nur täglich bei unseren Kunden unterwegs. Denn auch der Zusammenhalt und der Spaß im Team ist uns wichtig. So haben wir an einem der letzten Wochenenden zusammen mit Partnern und Kindern einen unserer Tipps aus dem Ausflugsplaner ausprobiert und uns auf den Spaßwanderweg im Altmühltal begeben. Wunderschönes Wetter und angenehme Temperaturen waren unsere Begleiter. Der Spaßwanderweg bietet Spaziergängern und Wanderern aller Altersgruppen und Kondition die richtige Mischung aus Laufen, Spaß und Spiel. So wurde es auch den Kindern nie langweilig, da es viel zu entdecken gab.

Im Anschluss lockte die leckere Brotzeit und der Nachmittag im Landgasthof Thalmässing, den wir ebenfalls sehr empfehlen können, klang satt und froh aus. So gestärkt gehen wir nun wieder an die Arbeit und planen, gestalten und recherchieren für Sie die neuesten Geschichten.

Wenn Sie Lust haben in diesem tollen Team dabei zu sein, dann melden Sie sich einfach bei uns. Wir freuen uns immer über Ihr Interesse.



NEU dabei in der Kundenberatung: Armin Appelt

CHURU verstärkt weiter sein Team. Seit September unterstützt Armin Appelt das Vertriebsteam und arbeitet sich gerade in die Mediaberatung ein. Armin Appelt ist 50 Jahre alt und lebt mit seiner Frau und den beiden Töchtern in Weisendorf. Wenn man ihn nach seinen Hobbys fragt, antwortet er: „Meine Familie, Joggen und alle Arten von Ballsport!“ Als begeisterter Fußballer und Trainer lebt er dies aus. Armin Appelt hat nach seiner Ausbildung zum Einzelhandelskaufmann einige Jahre bei Siemens und mehr als 25 Jahre beim kicker sport Magazin gearbeitet, dann aber neue berufliche Herausforderungen gesucht: „Das Konzept von CHURU hat mich schon immer angesprochen und ich bin froh, dass ich die Chance habe, hier mitzuarbeiten. Da ich gerne Menschen kennen lerne und neugierig auf alles Neue bin, reizt mich die Herausforderung“.

Wir freuen uns, dass er unser Team verstärken wird.



Für die Infos auf dieser Seite können wir leider keine Gewähr übernehmen. Kein Ersatz bei Ausfall der Veranstaltung.

Aktionstage Ausbildung 2018

Starthilfe

→ Vortragsabende im Landratsamt
1. - 4. Oktober 2018

→ → → Ausbildungsplatzbörse
in der Markgrafenhalle Neustadt
6. Oktober 2018

www.aubiboe.de

Freie Ausbildungsplätze ab sofort bei Riedel & Pfeuffer



Auszubildende zum **Orthopädieschuhtechniker (m/w)**

Auszubildende zur **Kauffrau im Einzelhandel oder Verkäuferin (m/w)**

Auszubildende zur **Kauffrau für Büromanagement (m/w)**



Seit 1908 zählt die Riedel Gruppe zu den renommiertesten Anbietern in den Bereichen Sanitätshandel, Orthopädie-, Orthopädieschuh- und Reha-Technik. Um unser Wissen weiterzugeben, stellen wir wieder interessante Ausbildungsplätze zur Verfügung.

Genauere Informationen zu unseren Stellenangeboten findet ihr unter:

www.riedel-gruppe.de/jobs

RIEDEL

GUBESCH GROUP



Starte Deine Karriere – zeig uns Dein Können!

Mit einer Ausbildung bei der GUBESCH GROUP startest Du in eine aussichtsreiche Zukunft. Unsere intelligenten Kunststoff-Lösungen sind seit rund 30 Jahren bei Kunden aus den verschiedensten Branchen gefragt und unsere Standorte wachsen immer weiter. Steige jetzt ein und werde Teil unserer Erfolgsgeschichte.

Bewirb Dich für einen unserer Ausbildungsberufe 2019:

FACHKRAFT FÜR LAGERLOGISTIK (m/w)

FACHINFORMATIKER (m/w)

FACHLAGERIST (m/w)

INDUSTRIEKAUFMANN (m/w)

INDUSTRIEMECHANIKER (m/w)

MECHATRONIKER (m/w)

VERFAHRENSMECHANIKER (m/w)

WERKZEUGMECHANIKER (m/w)

ZERSpanungsmechaniker (m/w)

Das erwartet Dich bei uns:

- + Firmeneigene Lehrwerkstatt
- + Unterstützung bei der Prüfungsvorbereitung
- + Flache Hierarchien

- + Gemeinsame Aktivitäten und Ausflüge
- + Sehr gute Übernahmechancen
- + Innerbetrieblicher Unterricht

Weitere Informationen zu den einzelnen Ausbildungsberufen sowie zu den benötigten Qualifikationen findest Du unter:

www.gubesch-group.de

Bitte sende Deine vollständigen Bewerbungsunterlagen vorzugsweise per E-Mail an bewerbungen@gubesch.de (max. 8 MB)

Unsere Datenschutzerklärung findest Du unter:
www.hbw-gubesch.de/index.php/datenschutzerklaerung

Gubesch GmbH

z. H. Frau Neudecker
Bewerbungsmanagement
Postfach 0124 · 91448 Emskirchen

Unser Netz trägt



Wir bilden aus!

In drei Jahren zum/r

Altenpfleger/in

In einem Jahr zum/r

Fachhelfer/in in der Pflege

Caritasverband Erlangen und Erlangen-Höchstädt e.V.

Mozartstraße 29, 91052 Erlangen, Telefon: 09131 / 88 56 14,

E-Mail: personal@caritas-erlangen.de



www.caritas-erlangen.de




**DAFÜR GEBE
ICH JEDEN TAG
MEIN BESTES.**

Für mich. Für uns. Für morgen.

Kommissionierer (m/w/x)

Logistikzentrum: Adelsdorf | **Beginn:** ab sofort |
Wöchentliche Arbeitszeit: nach Vereinbarung

Sie wünschen sich einen gut bezahlten Job mit klar geregelten Arbeitszeiten und genug Raum für alles, was Ihnen wichtig ist? Dann unterstützen Sie uns als Kommissionierer in unserem Logistikzentrum dabei, Produkte für den Wareneingang bereitzustellen. So sorgen Sie dafür, dass unsere Filialen mit den korrekten Artikeln in der richtigen Menge beliefert werden.

Für mich – das bietet ALDI SÜD

- Einen attraktiven Stundenlohn in Höhe von 14,47 Euro (1. – 6. Monat), 16,77 Euro (ab dem 7. Monat) plus Urlaubs- und Weihnachtsgeld sowie tarifliche Altersvorsorge und Zuschläge
- Einen unbefristeten Arbeitsvertrag und sechs Wochen Urlaub pro Jahr
- Minutengenaue Arbeitszeiterfassung sowie Obst, Gemüse und Getränke kostenlos am Arbeitsplatz
- Ein kollegiales Umfeld und ein Team, das sich auf Ihre Unterstützung freut
- Sorgfältige Einarbeitung und interne Schulungen

Für uns – das sind Ihre Aufgaben

- Zuverlässige Kommissionierung von Produkten, die von unseren Filialen bestellt wurden
- Bedienung moderner Flurförderzeuge
- Bestandserfassung unseres Lagers bei Inventuren

Für morgen – das bringen Sie mit, um gemeinsam die Zukunft zu gestalten

- Erste Erfahrungen in der Logistik oder im Einzelhandel, alternativ Begeisterung für unsere Branche als Quereinsteiger
- Zuverlässigkeit und Teamgeist
- Selbstständigkeit, Schnelligkeit und Sorgfalt
- Hohe Einsatzbereitschaft und Flexibilität
- Spaß an körperlicher Arbeit und die Bereitschaft, zu wechselnden Einsatzzeiten zu arbeiten

Um den Lesefluss zu erleichtern, beschränken wir uns im Textverlauf auf männliche Bezeichnungen. Wir bitten um Verständnis, dass bei ALDI SÜD alle Menschen gleichermäÙigen willkommen sind.

Werden Sie Teil eines Teams,
in dem jeder Einzelne zum
gemeinsamen Erfolg beiträgt!

Jetzt bewerben:
kariere.aldi-sued.de



**Individuelle Therapie auf
pflanzlicher Basis**

myPhyto®
Wir besprechen Ihre Beschwerden genau
und finden auf Basis Ihrer Bedürfnisse eine
individuelle Rezeptur, die perfekt auf Ihr
Krankheitsbild zugeschnitten ist.

Jetzt
NEU

Sternen-Apotheke
Frühling- und
Kernmedizin
Stern-Apotheke Niederdorf
Zusatzschönung Ernährungsebene

Niederdorfer Hauptstr. 25 - 91074 Niederdorf
Tel. 09132/ 73 84 083 - Fax 09132/ 83 622 95
www.sternen-apo.de - info@sternen-apo.de

**Haupt-
untersuchung
fällig?**

Dann am besten gleich zu
DEKRA – Ihrem zuverlässigen
Partner für Sicherheit und
Service. Ohne Voranmeldung.

DEKRA Automobil GmbH
Werner-Heisenberg-Str. 6
91074 Herzogenaurach
Telefon 09132.8362470
www.dekra.de/herzogenaurach



**Feser-Biemann
feiert SEAT und
CUPRA Eröffnung
in Erlangen.**

**Open Day am
13.10.2018: Komm
vorbei und lerne
den einzigen SEAT
Vertragspartner in
Erlangen kennen.**

**Eröffnungsangebote
im Oktober:**

- **0 % Finanzierung***
- **25 % Preisvorteil**
auf viele SEAT Modelle²
- **Inspektion für 149 €³**



Feser-Biemann GmbH
Schallershofer Straße 78, 91056 Erlangen
Telefon 09131 90630, seat.erlangen@feser-graf.de

* 0,00% Finanzierung inklusive Kreditschutzbrief auf alle Seat Neuwagen, Vorführungswagen und Kurzzulassungen - ausgenommen die Modelle Seat Arona und Ateca. Angebot gilt bis einschließlich 31.10.2018. ²25% Preisvorteil gegenüber der ehemaligen UPE des Herstellers inkl. Überführungskosten auf Kurzzulassungen und Vorführungswagen. Angebot gilt bis einschließlich 31.10.2018. ³Unser All-in-Spektroskopie ist eine Inspektion laut Herstellervorgabe beinhaltet Arbeitszeit, Schieberreiniger, Ölfilter, Motormarkend und Mobilitätsgarantie zzgl. Zusatzarbeiten. Angebot gilt bis einschließlich 31.10.2018.

/// HIGHLIGHTS /// NOVEMBER/DEZEMBER IM E-WERK

PARTY
**Ahoi!
Erlangen**
SAMSTAG
24.11.2018

KINDERKULTUR
**KINDER
KULTURTAG**
Sonntag,
07.10. Sternschnuppe Jubiläum
25.11. Erlangen liest!
16.12. Ritter Rost Weihnachten

PARTY
**KLASSEN
TREFFEN** SAMSTAG
10.11. + 08.12.
DEINE
NEUE
U30 PARTY
IM E-WERK

KULTURZENTRUM
E-WERK WWW.E-WERK.DE UNTERSTÜTZT VON
Sparkasse

**Ölwechsel
beim Automatikgetriebe**

Mit unserem Spezialspülgerät tauschen
wir nahezu 100 % des Altöls aus.

**Nutzen Sie jetzt
unser Sonderangebot
mit 10 % Preisnachlass**





Bosch Car Service Candirik
Werner-Heisenberg-Str. 10
91074 Herzogenaurach
Tel. 09132 / 26 80
www.candirik.de

*Mehr Fitness
und Vitalität!*

Mikronährstoffe bei Diabetes

Vortrag von Janina Alvarez
Apothekerin mit den Spezialgebieten Ernährungs- und Mikronährstoffberatung

Mittwoch, 17.10.2018 um 20 Uhr im Gesundheitszentrum Nord
Fühlen Sie sich als Diabetiker(in) auch oft antriebslos, haben keine Kraft und sind häufiger krank als Andere? Ursache könnte ein Mangel an Mikronährstoffen sein, also an Vitaminen und Spurenelementen, die bei Diabetes in höherem Maße benötigt werden. In unserem Vortrag erfahren Sie, welche Vitalstoffe bei Diabetes besonders wichtig sind und wie Sie den Bedarf durch Lebensmittel oder ergänzende Präparate sinnvoll decken können. Damit Sie sich trotz Diabetes wieder vitaler und leistungsfähiger fühlen!

Reservieren Sie sich Ihren Platz durch einen Anruf in der Herz-Apotheke oder melden Sie sich über die vhs Herzogenaurach an (Kurs-Nr. G 102)! **Eintritt 8,- €**



Herz Apotheke

Ohmstr. 6
91074 Herzogenaurach
Tel. (0 91 32) 7 41 59 59
Fax (0 91 32) 7 41 59 60
info@herz-apo-herzo.de

Öffnungszeiten:
Mo, Di, Mi, Fr 8.30 - 19.00 Uhr
Do 8.30 - 20.00 Uhr, Sa 8.30 - 15.00 Uhr

Stadt Apotheke
am Ansbacher Tor

Hauptstr. 36
91074 Herzogenaurach
Tel. (0 91 32) 80 00
Fax (0 91 32) 6 06 50
info@stadt-apo-herzo.de

Öffnungszeiten:
Mo, Di, Do, Fr 8.00 - 18.30 Uhr
Mi 8.00 - 18.00 Uhr, Sa 8.00 - 13.00 Uhr



www.herz-apo-herzo.de
www.stadt-apo-herzo.de

KINDLER ist dabei, beim „Herbst von Turm zu Turm“
 am Sa. 13. Oktober von 9 bis 14 Uhr - Innenstadt Herzogenaurach

Waschmittel 10kg statt 14,99 Euro nur 7,50 Euro
Profi-Reinigungsmittel ab 2 Euro

Microfaser-, PVA- und Poliertücher ab 2 Euro

Schwämme, Bürsten, Handschuhe, Glasreinigerwerkzeug und viele weitere nützliche Reinigungshelfer

Trödelware aus Haushaltsauflösungen, DVDs und Blu-Rays

OLGA-Sauger III Sonderpreis 179,00 Euro

WIR SAUBERKEIT

Ihre individuelle Lösung erhalten Sie bei uns!

Varia
 DIE KÜCHE ZUM LEBEN

Wir beraten Sie gerne!

Küchenstudio Prühäuser

Gewerbering 30 • 91341 Röttenbach
 Tel.: 09195/8280 • www.varia-kueche.de

Ihr Fachpflegedienst in Franken

Care Casa
 Ambulanter Pflegedienst

CC Care Casa GmbH
 Hauptstraße 52 a
 91341 Röttenbach

Service-Hotline: 0800 / 55 155 10
 www.care-casa.com

CHOCOTHEK
 RIEGELEIN WERKSVERKAUF CADOLZBURG

SIE SUCHEN EIN INDIVIDUELLES GESCHENK?

Ein Pfund Glück für Dich!

WIR BERATEN SIE GERNE!

SOMMERSAISON (JUNI BIS AUGUST)
 DO - FR: 9 BIS 18 UHR | SA: 9 BIS 14 UHR
HAUPTSAISON (SEPTEMBER BIS MAI)
 MO - FR: 9 BIS 18 UHR | SA: 9 BIS 14 UHR

TIEMBACHER STRASSE 11 | 90556 CADOLZBURG | TELEFON 09103/505-171
 CHOCOTHEK@RIEGELEIN.DE | WWW.RIEGELEIN.DE

Reformhaus

Dr. Hauschka Schminkttag am 13.10.18
 (Herbst von Turm zu Turm)

Unsere Kosmetikerin Aurelia hat die Ausbildung zum Colour-Coach absolviert. Sie zeigt Ihnen, wie Sie Ihre natürliche Schönheit unterstreichen können.
 (Anmeldung erbeten)

Reformhaus Dorweiler Hauptstraße 20 91074 Herzogenaurach Tel. 09132 / 735545

WIR BEWEGEN EBENEN!

- Garten- und Landschaftsbau
- Pflaster- und Aushubarbeiten
- Minibaggerarbeiten
- Baumfällarbeiten
- Wurzelstockentfernung
- Betontankstelle
- Betonblocksteine
- Bauschutt
- Aushub

BETONTANKSTELLE

BAUSTOFF-HANDEL

GARTENBAU

Gerhard STEINER GmbH
 Gerhard Steiner GmbH
 Röntgenstr. 10 • 91074 Herzogenaurach
 Tel: 09132 / 63 08 06
 www.gerhard-steiner-gmbh.de
 facebook.com/steiner.gerhard.de

Unsere Softe müssen Sie gesehen haben!

Gardinen FABRICS

Für Gardinen. Für Polstermöbel. Für Alle. Beste Stoffe, aber günstig
 Preise, die bis zu 70% unter dem empf. Verkaufspreis liegen!

modische Ausbrenner für Flächenvorhänge • puristische Leinen- und Baumwollstoffe • kostbare Seidenstoffe • hochwertige Möbelstoffe • verspielte Kinderstoffe • Sonnenschutz nach Maß

Näh- und Montageservice

gardinen fabrics • Äußere-Brucker-Straße 51, Einfahrt Michael-Vogel-Str. • 91052 Erlangen (ERBA-Gebäude) Telefon: 09131 - 20 20 03 • info@gardinen-fabrics.de • www.gardinen-fabrics.de

Die neuen Kommen – wir brauchen Platz!
Aktionswoche vom 1. - 7. Oktober
Auf alle E Bike Modelle 2018 20% Rabatt

Unser Top Angebot

~~2.799,- Euro~~
1.999,- Euro

Husqvarna BICYCLES LT-3
 E-BIKE Modelljahr 2018

Kräftiger Shimano-Steps-6000-Mittelmotor mit großem 500Wh-Akku, standfesten Shimano-Scheibenbremsen & sportlicher Shimano-Deore-SLX-10-Gang Kettenschaltung. Ein zuverlässiger und umweltfreundlicher Begleiter für Ihren Alltag!

RADSPORT NAGEL
 91074 Herzogenaurach - Einsteinstr. 13 - Tel. 09132/9477
 www.radsport-nagel.com

JETZT KOMMT'S DRAUF AN!
BITTE GEHEN SIE AM 14. OKTOBER ZUR WAHL!

Bayern
SPD CHRISTIAN STÖCKER
ALEXANDRA HIERSEMANN, MdL

IHRE KANDIDATEN FÜR DEN BEZIRKSTAG UND DEN LANDTAG!

Ihr Partner für erneuerbare Energien

Sonnen PV GmbH
 Die Kraft der Sonne nutzen...

Großenseebach
 Hannberger Weg 13 • Tel. 09135 735 777 5
 www.sonnen-pv.de info@sonnen-pv.de

Energiespeicher • Photovoltaik • Solar

3. Oktober 12-17 Uhr
Feiertags-Shopping
 mit Bewirtung & Blasmusik

SAY YES
 TOM TAILOR

Do. 11. Oktober
MODENSCHAU
 Beginn 14.00 Uhr
 Keine Anmeldung erforderlich

MURK
 www.murk.de
 96193 Wachenroth
 Anton-Murk-Str. 2




**DAFÜR GEBE
ICH JEDEN TAG
MEIN BESTES.**

Für mich. Für uns. Für morgen.

Mitarbeiter (m/w/x) Wareneingang

Logistikzentrum: Adelsdorf | **Beginn:** ab sofort |
Wöchentliche Arbeitszeit: nach Vereinbarung

Sie wünschen sich einen gut bezahlten Job mit klar geregelten Arbeitszeiten und genug Raum für alles, was Ihnen wichtig ist? Dann unterstützen Sie uns als Kommissionierer in unserem Logistikzentrum dabei, Produkte für den Wareneingang bereitzustellen. So sorgen Sie dafür, dass unsere Filialen mit den korrekten Artikeln in der richtigen Menge beliefert werden.

Für mich – das bietet ALDI SÜD

- Einen attraktiven Stundenlohn in Höhe von 14,47 Euro (1. – 6. Monat), 16,77 Euro (ab dem 7. Monat) plus Urlaubs- und Weihnachtsgeld sowie tarifliche Altersvorsorge und Zuschläge
- Interessante Zulageregelungen
- Einen unbefristeten Arbeitsvertrag und sechs Wochen Urlaub pro Jahr
- Minutengenaue Arbeitszeiterfassung sowie Obst, Gemüse und Getränke kostenlos am Arbeitsplatz
- Ein kollegiales Umfeld und ein Team, das sich auf Ihre Unterstützung freut
- Sorgfältige Einarbeitung und interne Schulungen

Für uns – das sind Ihre Aufgaben

- Kontrolle der angelieferten Waren
- Umgang mit Wareneingangsscannern
- Bearbeitung der Lieferdokumente
- Umgang mit Logistikprogrammen
- Bestandserfassung unseres Lagers bei Inventuren
- Zuverlässige Kommissionierung von Produkten, die von unseren Filialen bestellt wurden
- Bedienung moderner Flurförderzeuge

Für morgen – das bringen Sie mit, um gemeinsam die Zukunft zu gestalten

- Erste Erfahrungen in der Logistik oder im Einzelhandel
- Zuverlässigkeit und Teamgeist
- Selbstständigkeit, Schnelligkeit und Sorgfalt
- Hohe Einsatzbereitschaft und Flexibilität
- Spaß an körperlicher Arbeit und die Bereitschaft, zu wechselnden Einsatzzeiten zu arbeiten

Werden Sie Teil eines Teams,
in dem jeder Einzelne zum
gemeinsamen Erfolg beiträgt!

Jetzt bewerben:
karriere.aldi-sued.de



**CULINAR THEATER
IM TIERGARTEN**
DAS ORIGINAL SEIT 1996

**»WIR MACHEN THEATER
UMS ESSEN!«**



Noventa GmbH
Telefon 0911 543 01 20 · www.culinartheater.de
www.tiergartenrestaurant-nuernberg-waldschaenke.de
Sonderveranstaltungen jederzeit




**Ab Januar 2019
kommt CHURU nach Höchststadt**

Wir suchen deshalb ab sofort Austräger.

Kontaktieren Sie unsere Ansprechpartnerin
Doris Gumbrecht
Tel. 09132 / 83 66 1 - 0
churu@kindler-reinigung.de




Natur trifft Farbe
Teppich-Dielen mit Kaschmir-Ziegenhaar

Exklusiv bei Ihrem tretford Premium-Fachhändler:

RAUM AUSSTATTUNG
GmbH & Co. KG
DREBINGER
Hauptstr. 44 - 91074 Herzogenaurach - T. 09132 4644
www.drebinger.de



Weihnachten
steht vor der Tür!

Wir gestalten und drucken
Ihre **individuellen** Karten,
Kalender, Bilder auf Leinwand
uvm ...

Print-line
www.print-line.net

Austräger gesucht!

CHURU

- Oberreichenbach
- Emskirchen
- Rezelsdorf

Wir engagieren gerne **Schüler, Hausfrauen oder Rentner**,
die einen **Nebenverdienst** suchen!

Kontaktieren Sie unsere Ansprechpartnerin
Doris Gumbrecht
Tel. 09132 / 83 66 1 - 0
churu@kindler-reinigung.de

HerzoBar
Fine Drinks & Food

Marktplatz 1
91074 Herzogenaurach
Tel. 09132 / 836 99 66

www.herzobar.de
Montag bis Samstag
von 17.30 bis open end

Herzo Passion

Cremiger, fruchtiger
Cocktailtraum mit
Amarula-Vanille-Ananas-
Sahne und Asbach.

Mit diesem Gutschein
erhalten Sie 2
„Herzo Passion“
zum Preis von Einem!




**Ihr Druckpartner
aus der Metropolregion Nürnberg**

LOUIS HOFMANN Ihre Druckerei

**NUTZEN AUCH SIE DIE
LH-VORTEILE:**

- kompetente Beratung
- exzellente Druckqualität
- perfekter Service
- ausgezeichnetes
Preis-Leistungs-Verhältnis

LOUIS HOFMANN Druck- und Verlagshaus GmbH & Co. KG
Domänenweg 9 · 96242 Sonnefeld · Telefon: 0 95 62 / 98 30-0 · Telefax: 0 95 62 / 98 30-44
eMail: info@LH-Druckerei.de · Internet: www.LH-Druckerei.de



Sudoku Auflösung
von Seite 33

Bitte beachten
Sie die Vollbeilagen:
und Teilbeilage:

Verlosung und Auflösung regional erraten
aus der CHURU 50:
3 Gutscheine der Firma Riedel & Pfeuffer
je 25,00 Euro haben gewonnen:
Frieda Ewert aus Röttenbach
Dieter Schwab aus Herzogenaurach
Rita Siegl aus Nürnberg








**Die nächste Ausgabe von CHURU
erscheint zum Thema
Gesundheit und Sport**

**Redaktions- und Anzeigenschluss:
Freitag, 5. Oktober 2018**

**Erscheinungsdatum der November-Ausgabe:
Freitag, 26. Oktober 2018**

IMPRESSUM

Herausgeber Idee und los GmbH
Auflage 42.500 Stück

Anzeigenannahme und Vertrieb
Ruthild Schrepfer
Tel. 091 32 / 791 88 10
Tel. 0171 / 5 42 62 78
info@churu.de

Redaktion
Ursula Dorweiler
Tel. 0 91 32 / 791 88 10
info@churu.de
V.i.S.d.P.

Redaktionsmitglieder
Armin Appelt, Petra Braun-Lichter, Joachim Dorweiler, Ursula Dorweiler, Cornelia Eyßlein, Jutta Falk, Ines Geyer, Sylvia Herenz-Pflugbeil, Ingrid Hornof, Leo Hildel, Christian Kindler, Elke Kindler, Rainer Krugmann, Stefan Müller, Vanessa Mund, Birgit Reiners-Kursawe, Ruthild Schrepfer, Wolfgang Schrepfer, Florian Trykowski, Anna-Lena Tsutsui

Text
Joachim Dorweiler, Cornelia Eyßlein, Jutta Falk, Sylvia Herenz-Pflugbeil, Leo Hildel, Christian Kindler, Ruthild Schrepfer, Wolfgang Schrepfer

Bildnachweis
Bilderstolz, Helmut Fischer, Christian Kindler, Elke Kindler, Rainer Krugmann, Blanca Melendez, Fotostudio am Schloß, Stefan Müller, Vanessa Mund, Florian Trykowski

Titelbild
Stefan Müller

Satz- und Druckvorbereitung
Krugmann Werbeagentur

Druck
Louis Hofmann Druck & Verlagshaus
GmbH & Co. KG

Verteilung
KINDLER GmbH

Facebook/Internet
Ines Geyer, Christian Kindler, Stefan Müller, Ruthild Schrepfer

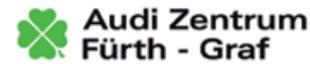
Redaktionsanschrift
Höchstader Weg 1
91074 Herzogenaurach
Tel. 091 32 / 791 88 10
Fax 091 32 / 791 88 11
info@churu.de
www.churu.de
www.facebook.com/churu.de
Jahres-Abo (12 Ausgaben) 30,- €

CHURU erscheint in folgenden Regionen inkl. der jeweiligen Ortsteile:

Aurachtal, Emskirchen, Erlangen (Dechsendorf, Frauenaurach, Häusling, Hüttendorf, Kosbach, Kriegenbrunn, Neuses, Steudach und Teilgebiet von Büchenbach), Gremsdorf, Großenseebach, Hagenbüchach, Hemhofen inkl. Zeckern, Heßdorf, Herzogenaurach, Höchststadt (Biengarten, Grienichof und Sterpersdorf), Neuhaus bei Adelsdorf, Röttenbach, Tuchenbach, Obermichelbach, Oberreichenbach, Puschendorf, Veitsbronn, Weisendorf und Wilhelmsdorf

Auslage zusätzlich in den Landratsämtern Erlangen-Höchststadt und Neustadt/Aisch-Bad Windsheim und in den Stadtverwaltungen von Erlangen, Höchststadt/Aisch und Neustadt/Aisch, Audi Zentrum Fürth, Bücherstube Am Vogelseck und Tankstelle am Karpfenkreisel Höchststadt, Metzgerei Fleischmann Adelsdorf, Pilsenstein Fürth, KIESER-Training Erlangen, monami-KIDS Erlangen, Schönklinik Nürnberg-Fürth, BRK Fürth und Erlanger Tourismus und Marketingverein, Richard Köstner AG in Neustadt Aisch

Wir beachten die neue europäische Datenschutzgrundverordnung.
Nähere Infos finden Sie unter www.churu.de/Datenschutz.



14

Audi Zentrum Fürth
Autozentrum Fürth Graf GmbH
Schwabacher Straße 333
90763 Fürth
Tel. 0911 / 99 71 60 - 0
www.audi-zentrum-fuerth.de



13

Dirsch Haustechnik GmbH
Einsteinstraße 28
91074 Herzogenaurach
Tel. 09132 / 7 88 60
www.dirsch-haustechnik.de



20

E center Bächmann
Filiale Herzogenaurach:
Erlanger Str. 60, 91074 Herzogenaurach
Tel. 09132 / 74 68 70 – 0
Filiale Erlangen:
Neumühle 4, 91056 Erlangen
Tel. 09131 / 94 10 24 – 0



12

FSZ Herzogenaurach GmbH
Gustav-Hertz-Straße 14
91074 Herzogenaurach
Tel. 09132 / 7 91 89 20
www.fsz-herzogenaurach.de



23

GEIER's Hofladen & Stube
Krausenbechhofen 1
91350 Gremsdorf
Tel. 09193 / 84 84
www.geiers-hofstube.de



25

Haarstube
Hauptstraße 14
91074 Herzogenaurach
Tel. 09132 / 47 00
www.haarstube.com



26

Heimatverein Herzogenaurach e.V.
1. Vorsitzende Klaus-Peter Gäbelein
Höchstader Weg 11
91074 Herzogenaurach
Tel. 09132 / 99 77
www.heimatverein-herzogenaurach.de



27

Richard Köstner AG
Karl-Eibl-Straße 44 + 48
91413 Neustadt an der Aisch
Tel. 09161 / 668 - 0
www.koestner.de



23

Landratsamt Erlangen-Höchstadt
Nägelsbachstraße 1
91052 Erlangen
Tel. 09131 / 803 - 0
www.erlangen-hoechstadt.de



8

Montessori Schule Herzogenaurach
Lohhofer Straße 32
91074 Herzogenaurach
Tel. 09132 / 75 03 10
www.montessori-schule-herzogenaurach.de



9

Ludwig Peetz GmbH & Co.KG
Gewerbegebiet Ost 8-10
91085 Weisendorf
Tel. 09135 / 7 36 07 0
www.spedition-peeetz.de



13

PUMA Store und PUMA Outlet
PUMA Way 1
91074 Herzogenaurach
Tel. 09132 / 7 41 70
www.puma.com



10

Schaeffler Technologies AG & Co.KG
Industriestraße 1-3
91074 Herzogenaurach
Tel. 09132 / 82 10 41
www.schaeffler.de



22

Küchenzentrum Raindorfer Mühle
Mühlenweg 1
90587 Veitsbronn
Tel. 09101 / 76 71
www.raindorfer-muehle.de



19

Reisebüro K+N
Lufthansa City Center
Rathausplatz 5
91052 Erlangen
Tel. 09131 / 81 26 00
www.lcc-nuernberg.de



25

Welker Schlafkultur
Hauptstraße 51
91074 Herzogenaurach
Tel. 09132 / 47 87
www.welker-schlafkultur.de

CHURU. Jubiläums Gewinnspiel

50 CHURUS 50 Fragen 5000 Euro Preise



Herzlichen Glückwunsch!

Am 18.09. haben unsere Glücksfeen aus den über 500
Einsendungen die Gewinner der Preise im Gesamtwert von
über 5000 Euro gezogen:



Einsteinstraße 13 • 91074 Herzogenaurach
Tel. 09132 / 94 77 • www.radsport-nagel.com

je 1 Damen- und Herren-
Morrison Trekkingrad zu je
499 EURO

Silvia Schatz
aus Erlangen

Gerd Fischer
aus Weisendorf



Gustav-Hertz-Straße 10 • 91074 Herzogenaurach
Tel. 09132 / 75 03 97 - 0
www.print-line.net • www.derzwrn.de

Ein hochwertiges Familienpaket
mit persönlicher Individualisierung
im Gesamtwert von
1000 Euro

Richard Wagner
aus Herzogenaurach



Hauptstraße 35 • 91074 Herzogenaurach
Tel. 09132 / 63 03 47 • www.modefuermich.com

2 x einen
500 Euro
Einkaufsgutschein

Helga Drechsel
aus Aurachtal

Wolli Hußnätter
aus Aurachtal



Nürnberg Straße 14 • 90762 Fürth
Tel. 0911 / 97 02 - 6 • www.pillenstein.de

Ein Familienpaket für junge Eltern
im Gesamtwert von
1000 Euro

Thomas Heinlein
aus Höchstadt



Carl-Thiersch-Straße 2 • 91052 Erlangen
Tel. 09131 / 6 10 18 40 • www.kieser-training.com

Ein KIESER Training für 2 Jahre
im Wert von
1416 Euro

Aurora Meister
aus Herzogenaurach

CHURU MEMORU

www.facebook.com/churu.de

vom 21.09. bis 31.10.2018

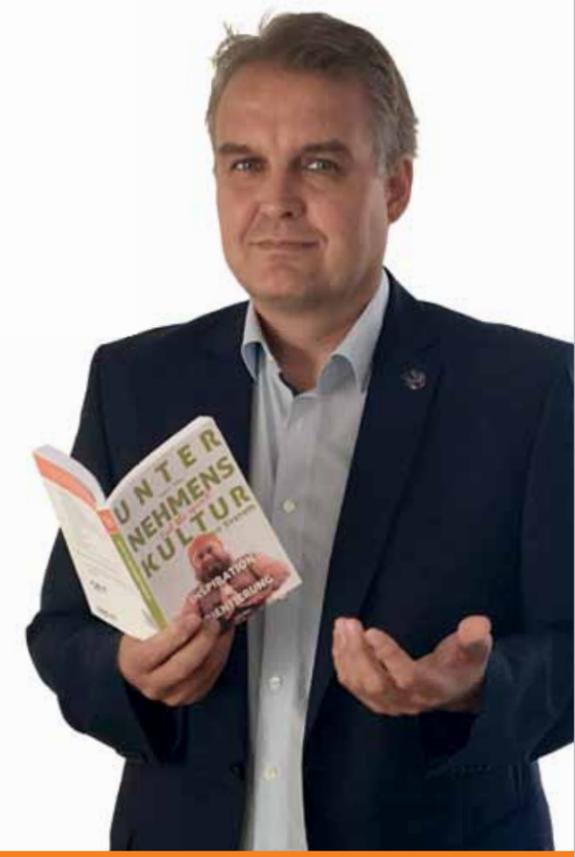
Teilnahme per Facebook oder direkt über die CHURU App



- GBi Kommunale Infrastruktur GmbH & Co. KG:** 1 Einkaufsgutschein von Sport Hoffmann im Wert von 50 Euro
- Malermeisterbetrieb und Malerfachhandel MEHLER:** Jeweils einen von 3 Einkaufsgutscheinen für den MEHLER-Fachhandel im Wert von 25 Euro
- HERZFOTOGRAFIE:** Fotoshooting Standard im Wert von 59 Euro
- HerzogsPark:** 3 x 25 Euro Gutscheine für die St. James Bar
- Hörspectrum FIEDLER:** Jeweils einen von 5 Gehörschutz mit Filter im Wert von jeweils 14,90 Euro
- Heimatverein Herzogenaurach e.V.:** Jeweils eine exklusive Stadtführung für 2 Personen in der Herzogenauracher Altstadt und einen Herzogenauracher Stadtschreiber

Mitmachen lohnt sich. Sämtliche Gewinne können bei unseren Partnern abgeholt werden, keine Barauszahlung oder Zusendung der Preise möglich.

” Mit diesem Buch schärfen Sie Ihre Sinne als Fach- oder Führungskraft in Sachen Attraktivität und Erfolg des Unternehmens.



zum Shop

Die 2. Auflage jetzt erhältlich auf www.get.de/edition oder im Buchhandel

ISBN 9783737577182

GET® - Buch: Unternehmenskultur mit System www.get.de

Ihr Volkswagen Outlet in Herzo

OUTLET-PREISE
So günstig wie beim Online-Vermittler



Feser-Bieman Herzogenaurach GmbH
Werner-Heisenberg-Straße 2
91074 Herzogenaurach
Tel.: 09132 769-30 | www.feser-herzogenaurach.de



Wir kümmern uns für Sie um ...

Landtags- und
Bezirkstagswahl
14. Oktober

Nutzen Sie die
Briefwahl!

Bürokratieabbau

So viel wie nötig, so wenig wie möglich. Dieser Grundsatz gilt auch für den Staat. Deshalb arbeiten wir intensiv daran, dass in Bayern Gesetze und ihr Vollzug so praxistauglich sind wie möglich. Wir wollen klare Regeln und eine Verwaltung mit Augenmaß, die die Bürger unterstützt.

Gesundheit und Pflege

Gute Gesundheitsversorgung und Pflege wird immer wichtiger, weil die Lebenserwartung steigt. Deshalb sorgen wir für eine flächendeckende, wohnortnahe medizinische Versorgung mit Fach- und Hausärzten, schaffen neue Pflegeplätze und investieren in unsere Krankenhäuser.

Kultur und Heimat

Wir sorgen in Landtag und Bezirkstag dafür, dass unsere Traditionen lebendig bleiben und das kulturelle Erbe gepflegt wird. Und das nicht nur in der Großstadt. Von Kultureinrichtungen wie Museen über die Musikpflege bis zum ‚Tag der Franken‘.



Dr. med.
Ute Salzner
Walter Nussel

ERST STIMME	Nussel, Walter Mitglied des Landtags Herzogenaurach 
------------------------	--

ERST STIMME	Dr. Salzner, Ute Ärztin, Bezirksrätin Höchstadt a. d. A. 
------------------------	---

ZWEITSTIMME
LISTE 1, PLATZ 2 **Herrmann, Joachim**

ZWEITSTIMME
LISTE 1, PLATZ 13 **Wunderlich, Alexandra**

mail@walter-nussel.de
durchblick.walter-nussel.de
f @Walter.Nussel.CSU

mail@ute-salzner.de
durchblick.ute-salzner.de
f @Bezirkstag2018

